Operation by NC network
2021年8月号
毎月1回15日発行 No.20 FREE COPY

Industrial Monthly Information

Nhiều tác giả

EMIDAS VIETNAM

月刊 エミダス ベトナム版

CNCTECH

製造業サプライチェーンを構築するパイオニア

特集 ベトナムの中古機械市場 後編

NHÀ XUẤT BẢN THANH NIÊN

Quality is more than a word

ESPEC

環境試験の世界トップメーカーESPECが ベトナムでのテクニカルサポートを提供いたします

「世界基準の試験品質」「蓄積された試験技術」でお応えします

低温恒温（恒湿）器･恒温恒湿器

プラチナス Jシリーズ

3 YEAR WARRANTY

恒温（恒湿）室

ウォークインチャンバー Eシリーズ

3 YEAR WARRANTY

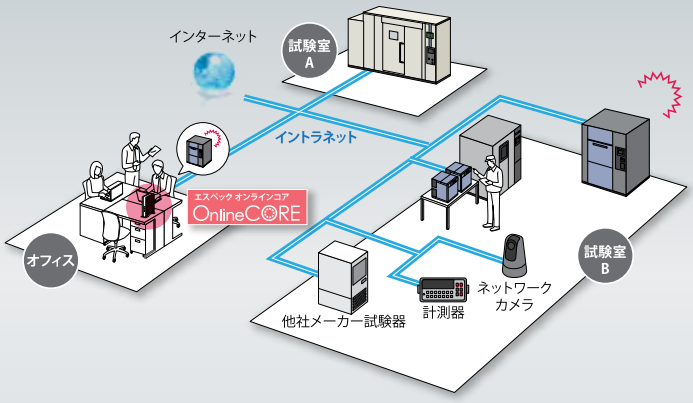
エスペックオンラインコア

OnlineCORE（別売）

環境試験器を複数台お使いの方に お勧めする集中管理システム

既設のイントラネットに接続する だけでWebブラウザーから 最大１００台までの環境試験器の 稼働状況が確認できます。

オンラインコア動画



エスペック株式会社 https://www.espec.co.jp/
本　社　530-8550 大阪市北区天神橋3-5-6

ESPEC ENGINEERING VIETNAM CO.,LTD
Room8,9th Floor,VIT Tower,519Kim Ma Street,
Ngoc Khanh ward,Ba Dinh District,Hanoi,Vietnam
Tel +84-24-22208811　Fax +84-24-22208822

宗野正幸 / MASAYUKI SONO
Mobile +84-90-211-7486
E-mail: m-souno@espec.co.jp
https://www.espec.co.jp/english/

Vietnam

コロナ下での安全な生産ソリューション

- ロボットを活用した生産ソリューション
- 自動機・自動製造ラインの設計・製造
- 工場向け設備機器の設置工事、補修、メンテナンス

TPA Total Solutions Productivity Achievement

TAN PHAT AUTOMATION JOINT STOCK COMPANY
No. 189 Phan Trong Tue, Thanh Liet, Thanh Tri, Ha Noi, Viet Nam
Mr. Thuong - CEO 0985 131 868 thuong.nt@tpa.com.vn
www.tpa.com.vn

TÂN PHÁT ETEK

NSN
Creating sustainable values

18年以上にわたり日本品質のサービスを提供するローカル総合建設会社

事業:

1. 建築（新築、増築、改築、改造）
2. MEPシステム（電気設備、電気システム、２２０kVまでのトランス、空調、コンプレッサー、チラー、冷凍倉庫、クリーンルーム、給水と排水処理、衛生機器、消防設備等）
3. 再生可能エネルギー（メガソーラー、屋根太陽光発電システム、風力発電）
4. ファクトリーケア（増築、改修、修繕、メンテナンス等）

環境対策、CO2削減努力、遮熱効果、電力費削減にもなるソーラーシステムの導入をご検討されているお客様、弊社は一元的な支援、対応致します。

“是非、お気軽にご相談下さい。”

SCAN ME!
Profile NSN
https://www.nsn.vn

ご相談・お問い合わせ先: **NSN CONSTRUCTION & ENGINEERING JSC**

担当: 今川 (+84)906-266-552 - Email: shinji.imagawa@nsn.vn
ベトナム人窓口: Ms. Vi (+84)968-132-510 - Email: vidl@nsn.vn
ハノイ本社: No.11, Lane 89, Kim Quan Thuong Str, Viet Hung Ward, Long Bien Dis, Hanoi, Vietnam
ホーチミン支社: No.21/20A, Truong Son Str, Ward 4, Tan Binh Dis, Ho Chi Minh City, Vietnam

CONTENTS

EMIDAS Vietnam Edition Issue No.20　2021年8月15日発行

ベトナムものづくり探訪～クローズアップ製造業～
CNCTech …… 6
製造業サプライチェーンを構築するパイオニア

ベトナムの中古機械市場 後編 …… 10
～中古機械・設備・生産ラインの輸入に関する新たな規制～

VIETNAM INDUSTRY NEWS …… 14

FBCアセアン2021
ものづくり商談会 …… 20

数字でわかるベトナム自動車業界 …… 32
INDUSTRIAL ESTATE MAP …… 33

新連載

財務のプロが教える戦略的コーポレートファイナンス …… 18
第1回　効果的な資本の使い方

連載

知らないと損するベトナムビジネスの基礎知識 …… 29
第20回　労働法の施行細則　その6
（外国人就労のための条件など）

ベトナムの工業団地事情 …… 30
第15回　FDI（外国直接投資）受け入れに熱心な省
④ドンナイ（Dong Nai）省

ベトナム生活 お悩み相談室 …… 34
第20回　ベトナムのタブーを知りたい

砂名のベトナムに乾杯 …… 38
第20回　この一年を通して、めざましい発展を遂げたデリバリー

ViscoTec

WITH VISCOTEC YOU ARE NOT ALONE – NEITHER BEFORE NORE AFTER PURCHASE

以下のように万全のサポートを受けた製品です。

- あらゆる定量アプリケーションのための包括的なアドバイス
- 必要に応じた広範囲にわたる試験
- 精密さが実証済みの技術
- 最適化された持続可能なプロセス
- 優れたアフターサービス

ベトナム
お問い合わせ

www.viscotec-asia.com

Sodick

Create your future

New

世界発機能搭載
Attachment with
world-originated functions !

ALN 400G (IGE model)

New

リニアモーター駆動
ハイスピードミーリングセンタ

TS50L

New

V-LINE射出成型機

GL100A

株式会社 ソディック

Sodick Vietnam Co., Ltd.
14B Song Da Street, Ward 2, Tan Binh District, Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel : (+84) 28-3547-0457
Hanoi Office : No.53 Me Tri Street, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Hanoi, Vietnam
Tel : (+84) 24-3555-3619

担当：松井 +84-90-118-7320 ／ dandg@sodick.co.jp

Service Call Center
Ho Chi Minh : (+84) 93-861-6143
Hanoi : (+84) 93-864-6421

Website
https://sodick.com.vn/

Facebook
https://m.facebook.com/sodick.vietnam.official/

Zalo

CNCTECH

製造業サプライチェーンを構築するパイオニア

ビンズオン省にある小さな機械加工工場からスタートしたCNCTechは、設立から10年以上を経て、CNC加工とプラスチック射出成形分野において信頼の高いパートナーとしての地位を確立した。現在、ベトナムの最もエネルギッシュな都市に多くの工場を設け、規模を拡大している。

2021年初頭、ビンフック省の第3タンロン工業団地にある本社とグループ最大の工場が稼働を開始した。住友商事出資の第3タンロン工業団地は、他の主要な工業団地やベトナム北部の物流インフラへのアクセスが便利であり、CNCTechはここにグローバルな顧客にワンストップサービスを提供するための「一貫生産複合施設」を建設している。

主要製品は、CNC加工部品、金型、プラスチック射出部品、電子回路基板と関連部品など。主要な顧客には、Canon、Panasonic、Denso、Mabuchi、Misumi、Nidec、Advantec、Nakanishi、Yasuda、Framas、EM-Techといった多国籍企業や、VNPT、Viettel、Rang Dong等の国内大手企業がある。

「約束通りの納品」を実現

競争力のある価格で高品質の加工部品を提供するために、CNCTechは常に技術の改善を続けている。同社の生産ラインは、各顧客の商品を分類、デジタル化し、各担当者に適切に配置することで効率的に稼動している。

注文を受けてから、平均して12時間以内に顧客に見積もりを送る。加工計画は時間と個々の生産性に関する具体的な基準に基づいて立てられる。さらに、作業中のNG比率が定期的に更新されるため、生産部門はタイムリーに対応し、約束通りの納品を実現できる。

CNCTechは生産効率を常に80％以上に維持しており、2021年初頭は100台だったマシニングセンターを2021年後半には200台にして生産能力を倍増させ、顧客からの新しく多様な要求に対応する計画だ。

創業者のグエン・バン・フン社長

本社で行われる経営会議

一貫生産複合施設を新設

加工プロセスの適切な管理によって顧客からの信頼を得たCNCTechは、13年間安定した成長を遂げてきた。ただし、完成品の進捗状況、品質、価格に影響を与える工程はまだ多く存在する。例えば、コア形成、金属部品の表面処理、プラスチック部品ユニットの塗装と組み立てなど。一貫生産の需要の高まりを認識した同社は、事業の拡張と第3タンロン工業団地への移転を決定した。ここでは36,000㎡の工場システムを構築し、パートナーと協力して一貫生産複合施設を開発している。

同社のテクノロジーチェーンには、金属部品加工、金型製造、プラスチック射出成形から電子組立（EMS）までの全段階が含まれている。近い将来、同社はプラスチック塗装と表面処理ラインも導入し、電子製品、通信機器、

マシニングセンター、ワイヤーカット、放電などの最新設備を保有

金型製造、設計、製造、成形までワンストップ対応

医療機器を製造する技術チェーンを完成させる予定だ。

長く、誠実に付き合う

CNCTechには、「成功は誠実さからやってくる」、「どのようなことも、公益のために、積極的に受け入れて解決する」という理念がある。顧客、取引先、従業員から寄せられる信頼はこれによるものだ。グエン・バン・フン社長と創業メンバーは皆、製造業出身であり、業界の特徴とパートナーが直面する可能性のある困難を深く理解している。CNCTechは、日本人の丹念な仕事ぶりとベトナム人の柔軟性を合わせることによって、コロナ禍下でも急速に成長し、近年多くのM&Aを成功させた。

2021年のCNCTechのハイライトの一つは、第3タンロン工業団地の複合施設でVMI (Vendor Managed Inventory)型のロジスティクス倉庫運営ライセンスを取得したことだ。CNCTechの連携会社と輸出取引先はみなし輸出通関が可能になり、輸送コストと時間を大幅に削減できるようになる。

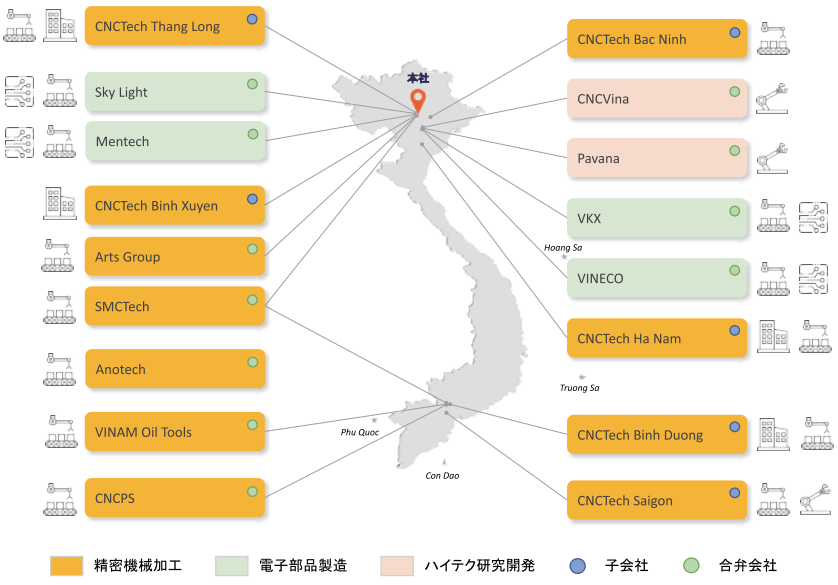
同社は製造業における連鎖を継続的に拡大しており、グローバル企業のニーズを十分に満たせるサプライチェーンをベトナムに確立することを目指している。北部でワンストップ生産複合施設を成功させた後は、サイゴンハイテクパークでも同様の施設を建設する予定だ。

CNCTech について

CNCTechは2008年に設立され、当初は米国西海岸の企業向けに航空機の部品加工プログラミングを行っていた。そして2010年に、ビンズオン省に最初の工場を設立した。起業初期には様々な困難があったが、フン社長はそれらを乗り越え、多分野で優秀かつ経験豊富な人材を集め、共に挑戦し、CNCTechを急速に成長させた。現在、CNCTech傘下の企業は17社、従業員数は2,000人以上である。

CNCTechグループは現在、工業生産、技術開発、工業インフラ投資の3つの主要分野の開発に注力している。同グループは、買い手が必要な技術を簡単に見つけられるだけでなく、売り手もパートナーから利益を得て、生産能力を向上させ、リスクを共有できる生産エコシステムの構築を目指している。

CNCTechグループは、急成長中のベトナム市場向け、輸出向け製品の製造を希望する日本およびその他の国々のパートナーの協力を常に歓迎する。



CNCTech
Lot F1-2-3, Thang Long 3 Industrial Park, Binh Xuyen, Vinh Phuc, Vietnam
Tel: +84 868 209 111 Email: hello@cnctech.com.vn Website: cnctech.com.vn/ja

CNCTECH

Tiên phong xây dựng chuỗi liên kết ngành chế tạo

Số báo lần này xin được gửi tới độc giả thông tin về CNCTech. Công ty khởi đầu từ một xưởng gia công cơ khí nhỏ ở Bình Dương. Sau hơn một thập kỷ phát triển, khẳng định mình là đối tác tin cậy khi nhắc đến các dịch vụ gia công CNC và ép nhựa, CNCTech nay đã mở rộng quy mô ra nhiều nhà máy tại các đô thị năng động nhất Việt Nam.

Đầu năm 2021, trụ sở chính và nhà máy lớn nhất của công ty bắt đầu đi vào hoạt động tại KCN Thăng Long III, tỉnh Vĩnh Phúc. Khu công nghiệp mới này do tập đoàn Sumitomo đầu tư xây dựng, có kết nối thuận lợi tới các khu công nghiệp lớn và hạ tầng logistic miền Bắc Việt Nam. Tại đây, CNCTech đang phát triển mô hình tổ hợp một-điểm-dừng với mục tiêu cung cấp dịch vụ sản xuất trọn gói cho các đối tác toàn cầu. Công ty cung cấp các chi tiết gia công CNC, khuôn và linh kiện ép nhựa, cùng với các linh kiện và bản mạch điện tử. Nhiều khách hàng tiêu biểu của CNCTech là các công ty đa quốc gia như Canon, Panasonic, Denso, Mabuchi, Misumi, Nidec, Advantec, Nakanishi, Yasuda, Framas và EM-Tech; hay những tên tuổi nội địa quen thuộc như VNPT, Viettel và Rạng Đông.

Bí quyết 'đúng hẹn' để thành công trong lĩnh vực gia công chi tiết

CNCTech liên tục cải tiến và đổi mới quy trình công nghệ để có được sản phẩm gia công đạt chất lượng và chi phí cạnh tranh nhất. Bộ máy sản xuất của công ty vận hành hiệu quả nhờ việc phân loại, số hoá và sắp xếp tối ưu từng dạng hàng của từng khách hàng tới từng nhân viên phụ trách.

Sau khi tiếp nhận yêu cầu, trung bình công ty sẽ gửi báo giá cho khách trong vòng 12 tiếng. Kế hoạch gia công được xây dựng căn cứ trên các chỉ tiêu cụ thể về thời gian và hiệu suất lao động cá nhân. Đồng thời, trong quá trình thực hiện, tỷ lệ NG luôn được cập nhật thường xuyên giúp bộ phận sản xuất có thể đưa ra phương pháp kiểm soát và điều chỉnh kịp thời, đảm bảo mục tiêu giao hàng đúng hẹn.

Với hiệu suất sản xuất luôn được duy trì ở mức trên 80%, CNCTech đang tự tin mở rộng gấp đôi năng lực sản xuất lên tới 200 trung tâm gia công trong năm 2021, sẵn sàng cho cả các đơn hàng nhỏ và gấp trong 1-3 ngày lẫn các đơn hàng sản xuất loạt lớn.

Xây dựng tổ hợp sản xuất khép kín để đáp ứng nhu cầu ngày càng cao của ngành chế tạo

Việc kiểm soát tốt quá trình gia công đã tạo được sự tín nhiệm của khách hàng, giúp CNCTech phát triển ổn định trong 13 năm qua. Tuy vậy, vẫn còn có nhiều công đoạn xung quanh ảnh hưởng đến tiến độ, chất lượng và giá cả của

Xưởng nhựa của công ty

Tổ hợp sản xuất tại KCN Thăng Long 3

Phòng nghỉ tại công ty

thành phẩm. Cụ thể là các quá trình tạo phôi, xử lý bề mặt đối với chi tiết kim loại, hay quá trình sơn mạ và lắp ráp đối với các cụm chi tiết nhựa. Nhận thấy nhu cầu sản xuất tích hợp ngày càng tăng, công ty đã quyết định mở rộng quy mô và chuyển hoạt động lên khu công nghiệp Thăng Long III. Tại đây, CNCTech đã xây dựng hệ thống nhà xưởng rộng 36.000m2 để phối hợp với các đối tác phát triển một tổ hợp sản xuất khép kín.

Chuỗi công nghệ của công ty hiện đã gồm đầy đủ các khâu từ gia công chi tiết kim loại, sản xuất khuôn và ép nhựa, cho tới lắp ráp điện tử (EMS). Sắp tới công ty sẽ bổ sung các dây chuyền sơn nhựa và xử lý bề mặt, để hoàn thiện chuỗi công nghệ sản xuất các sản phẩm điện tử, thiết bị viễn thông và thiết bị y tế.

Đồng hành lâu dài với sự tận tâm

Với quan niệm "thành công đến từ sự chỉn chu và chân thành", "luôn tiếp nhận và giải quyết mọi việc với thái độ tích cực, vì lợi ích chung", CNCTech đã luôn nhận được sự tin tưởng từ khách hàng, đối tác và từ chính đội ngũ nhân viên. Chủ tịch Nguyễn Văn Hùng và các đồng sự sáng lập đều xuất phát từ ngành chế tạo, thấu hiểu về lĩnh vực cũng như các khó khăn mà đối tác có thể gặp phải. Kết hợp phong cách làm việc tỉ mỉ của các bạn hàng Nhật Bản với tính linh hoạt của người Việt Nam là chìa khóa để công ty phát triển mạnh mẽ bất chấp Covid-19 và thực hiện thành công nhiều dự án M&A trong các năm vừa qua.

Một trong những điểm sáng của năm 2021 là việc công ty đã được cấp phép vận hành kho logistics theo mô hình VMI (Vendor Managed Inventory) trong tổ hợp sản xuất tại KCN Thăng Long 3. Nhờ đó, các công ty liên kết và các đối tác sản xuất xuất khẩu của CNCTech có thể rút ngắn đáng kể thời gian và chi phí cho việc quản lý hàng hoá trong chuỗi cung ứng.

Sản xuất các chi tiết gia công CNC, linh kiện đúc nhựa.

Đội ngũ quản lý trẻ của CNCTech. Người thứ 3 từ trái sang là Chủ tịch Nguyễn Văn Hùng

Hiện tại, CNCTech vẫn đang liên tục mở rộng chuỗi liên kết trong ngành chế tạo, hướng tới việc thiết lập mạng lưới sản xuất ở Việt Nam có thể đáp ứng đầy đủ nhu cầu của các công ty toàn cầu. Từ tổ hợp sản xuất một-điểm-dừng được triển khai thành công tại miền Bắc, công ty sẽ tiếp tục nhân rộng mô hình tại Khu Công nghệ cao Sài Gòn.

Về CNCTech

CNCTech thành lập năm 2008 với công việc đầu tiên là viết chương trình gia công chi tiết máy bay cho các công ty ở bờ Tây nước Mỹ. Năm 2010, công ty mở nhà máy gia công cơ khí đầu tiên tại tỉnh Bình Dương. Trải qua nhiều khó khăn giai đoạn đầu khởi nghiệp, Chủ tịch Nguyễn Văn Hùng đã quy tụ được nhiều đồng sự có năng lực và kinh nghiệm đa lĩnh vực, cùng chung ý chí bứt phá. Nhờ đó, CNCTech đã có sự phát triển nhanh chóng và trở thành tập đoàn sản xuất - công nghệ với 17 đơn vị thành viên và hơn 2,000 cán bộ công nhân viên.

Hiện nay, CNCTech Group đang tập trung phát triển ba lĩnh vực chính: Sản xuất Công nghiệp; Phát triển Công nghệ; và Đầu tư Hạ tầng công nghiệp. Tập đoàn đặt mục tiêu xây dựng các hệ sinh thái sản xuất mà tại đó, không chỉ doanh nghiệp mua hàng có thể dễ dàng tìm được chuỗi công nghệ hoàn chỉnh, mà các doanh nghiệp cung ứng cũng được hưởng lợi từ các đối tác cộng sinh, mở rộng năng lực và cùng chia sẻ rủi ro. CNCTech Group luôn chào đón sự hợp tác của các đối tác đến từ Nhật Bản cũng như các quốc gia khác muốn sản xuất các sản phẩm phục vụ cho thị trường đang tăng trưởng mạnh mẽ ở Việt Nam và xuất khẩu.

CNCTech

Lô F1-2-3, KCN Thăng Long 3, Huyện Bình Xuyên, Vĩnh Phúc, Việt Nam
Tel: 0868 209 111 Email: hello@cnctech.com.vn Website: cnctech.com.vn

ベトナムの中古機械市場 後編

～中古機械・設備・生産ラインの輸入に関する新たな規制～

文/Interlogistics

本記事は6月号掲載の「ベトナムの中古機械市場　前編」の続きとなる。決定第18/2019 / QD-TTg（以下、決定18号）によると、中古機械・設備・生産ラインの輸入に適用される二つのケースがある。

ケース1：中古機械・設備の輸入

1.1：機械・設備の使用年数が10年未満で、企業は輸出国からの鑑定証明書を持っていない。

1.2：機械・設備の使用年数が10年未満で、企業は輸出国からの鑑定証明書を持っている。

1.3：機械・設備の使用年数が10年以上で、企業は輸出国からの鑑定証明書を持っており、輸入許可を申請する必要がある。

ケース2：中古生産ラインの輸入

上記の各ケースで実行されるプロセスを以下に詳しく紹介する。

決定18号における用語の解釈

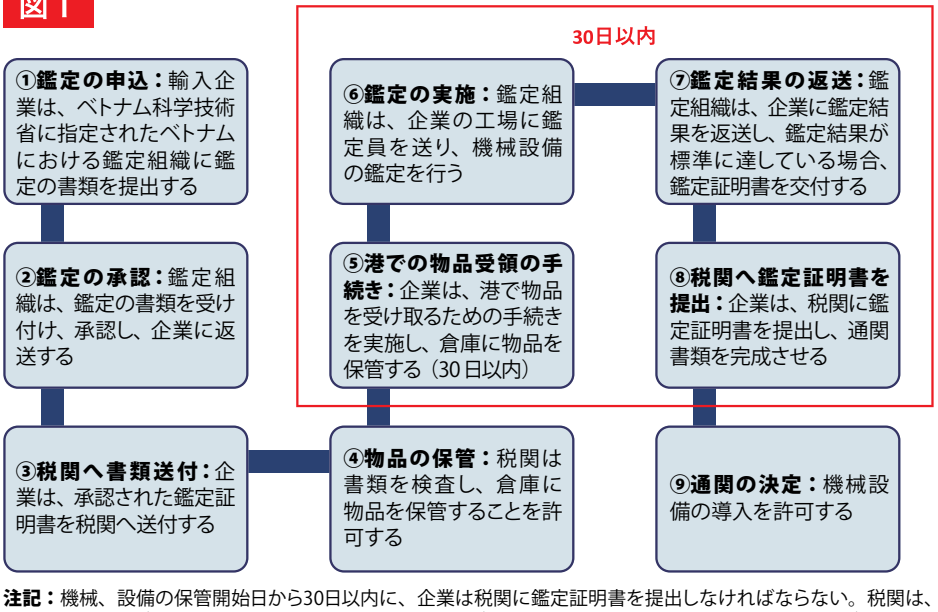
●機械、設備とは、相互に連結する部品、部分で構成されている完全な構造であり、設計された使用目的に従って作動する。

●生産ラインとは、生産の同期的オペレーションのために、設計図および技術的な過程に従い、特定の場所で連続的に配置、結合される機械、設備、ツール、手段のシステムである。

●中古機械・設備・生産ラインとは、工場出荷後、すでに組み立てられ、稼働済みの機械・設備・生産ラインである。

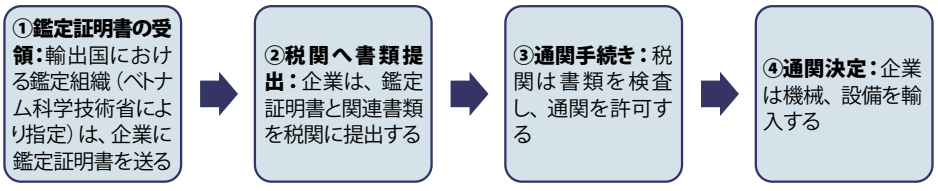
●設備の使用年数とは、製造年から中古設備として輸入される年までの期間（年単位）を表す。輸入年は設備がベトナムの国境検問所に到着する年である。

図1



注記：機械、設備の保管開始日から30日以内に、企業は税関に鑑定証明書を提出しなければならない。税関は、輸入書類と資料が十分かつ適切であり、中古機械、設備が決定18号の規定を満たすことを鑑定証明書が証明する場合においてのみ、通関手続きを行う。機械、設備の鑑定結果が規定を満たさない場合、企業は、税関分野における行政違反処罰の規定に従って処分される。

図2



ベトナム科学技術省が指定した鑑定組織の一覧

https://www.most.gov.vn/vn/tin-tuc/17111/danh-muc-to-chuc-giam-dinh-duoc-chi-dinh--duoc-thua-nhan.aspx

QRコードはこちら→

ケース1.1および1.2における輸入手順

■必要な条件

●設備の使用年数が10年未満である。尚、一部の特定の分野における機械、設備の使用年数は決定18号とともに公布された付録（I）に詳細に指定されている。

●機械、設備が次の基準に従って製造されている。①安全性、省エネ、環境保護に関する国家技術基準（QCVN）に準拠する。②輸入する機械、設備に関するQCVNが存在しない場合、安全性、省エネ、環境保護に関するベトナム規格（TVCN）またはG7の一ヶ国または韓国の国家規格に適合する基準に従って製造されている。

■輸入に必要な書類

●インボイス（複写、企業の押印付き）

●パッキングリスト（複写、企業の押印付き）

●船荷証券（複写、企業の押印付き）

●機械、設備のカタログ（機械、設備の詳細を表示する説明文や写真を含むこと）

●事業登録証明書（複写、企業の押印付き）

●製造業者からの証明書（領事により合法化された証明書の原本、ベトナム語翻訳付き）または指定された鑑定組織により発行された鑑定証書

■輸入・鑑定手順の詳細

ケース1.1：機械、設備の使用年数が10年未満で、企業は輸出国からの鑑定証明書を持っていない。

図1参照

ケース1.2：機械・設備の使用年数が10年未満で、企業は輸出国からの鑑定証明書を持っている。

図2参照

ケース1.3における輸入手順

■必要な条件

●設備の使用年数が10年以上である。

●機械・設備の残存する稼働能力（一定期間内に製造できる製品の数量を表す指標）または残存する稼働効率が、設計した稼働能力または稼働効率の85%以上になる。

●材料、エネルギーの消費量（増加分）が、設計の15%を超えない。

■輸入に必要な書類

ケース1.1および1.2と同様。

■輸入許可申請の書類

●中古機械・設備の輸入許可申請書：申請書内で、ベトナムの生産活動における中古機械・設備の輸入の必要性を説明する。

●事業登録証明書（複写、企業の押印付き）。

●指定された鑑定組織により発行された鑑定証書。

■輸入手順の詳細

図３参照

ケース２における輸入手順

■必要な条件

●機械、設備が、次の基準に従って製造されている。①安全性、省エネ、環境保護に関する国家技術基準（QCVN）に準拠する。②輸入する機械、設備に関するQCVNが存在しない場合、安全性、省エネ、環境保護に関するベトナム規格（TVCN）またはG7に属する一ヶ国または韓国の国家規格に適合する基準に従って製造されている。

●生産ラインの残存する稼働能力（一定期間内に製造できる製品の数量を表す指標）または残存する稼働効率が、設計した稼働能力または稼働効率の85%以上になる。

●材料、エネルギーの消費量（増加分）が、設計の15%を超えない。

●生産ラインの技術が、政令76/2018/NĐ-CPに規制されている移転禁止技術リストまたは移転制限技術リスト（例えば、鉛印刷技術、水銀電極を用いた電解技術、自動車用2ストロークエンジンの製造技術等）に属さない。詳細は決定18号の付録3に記載されている。

●生産ラインの技術が、OECD諸国（経済協力開発機構）に属する各国の少なくとも3つの製造工場で使用されている。

■輸入に必要な書類

●インボイス（複写、企業の押印付き）

●パッキングリスト（複写、企業の押印付き）

●船荷証券（複写、企業の押印付き）

●生産ラインのカタログ（生産ラインの詳細を表示する説明文や写真を含むこと）

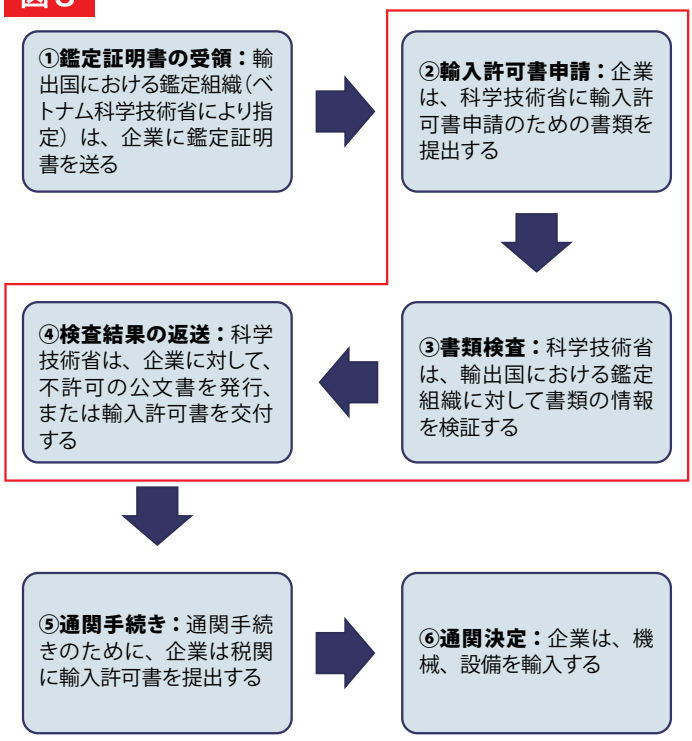
●事業登録証明書（複写、企業の押印付き）

●指定された鑑定組織により発行された鑑定証書

■輸入・鑑定手順の詳細

図４参照

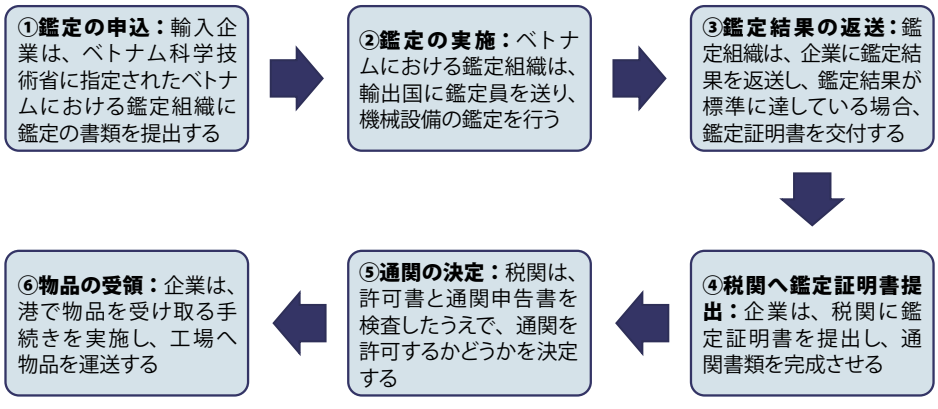
図３



輸入許可申請書に対する科学技術省の対応期間

・承認し、許可書を交付する場合：10 営業日以内
・承認しない場合：３営業日以内

図４



Quy định mới về nhập khẩu máy móc, dây chuyền đã qua sử dụng về Việt Nam

Tác giả: Công Ty Cổ Phần Giao Nhận Tiếp Vận Quốc Tế (Interlogistics)

Theo Quyết định 18/2019/QĐ-TTg (dưới đây gọi tắt là QĐ 18), có các trường hợp áp dụng đối với việc nhập khẩu máy móc, dây chuyền đã qua sử dụng như sau:

1. Trường hợp 1: Nhập khẩu máy móc, thiết bị đã qua sử dụng:

1.1. Trường hợp 1.1: Máy móc, thiết bị có tuổi đời không vượt quá 10 năm, doanh nghiệp chưa có chứng thư giám định từ nước xuất khẩu

1.2. Trường hợp 1.2: Máy móc, thiết bị có tuổi đời không vượt quá 10 năm, doanh nghiệp đã có chứng thư giám định từ nước xuất khẩu

1.3. Trường hợp 1.3: Máy móc, thiết bị có tuổi đời trên 10 năm, doanh nghiệp đã có chứng thư giám định từ nước xuất khẩu và cần xin giấy phép nhập khẩu.

2. Trường hợp 2: Nhập khẩu dây chuyền công nghệ đã qua sử dụng

Trong bài viết lần này, tác giả sẽ giới thiệu cụ thể về quy trình cần thực hiện ứng với từng trường hợp nêu trên.

Một số định nghĩa theo quy định tại QĐ 18:

- Máy móc, thiết bị là một kết cấu hoàn chỉnh, gồm các chi tiết, cụm chi tiết, bộ phận có liên kết với nhau để vận hành, chuyển động theo theo mục đích sử dụng được thiết kế.

-Dây chuyền công nghệ là hệ thống các máy móc, thiết bị, công cụ, phương tiện được bố trí lắp đặt, kết nối liên hoàn tại một địa điểm nhất định theo sơ đồ, quy trình công nghệ đã thiết kế, bảo đảm vận hành đồng bộ để sản xuất.

- Máy móc, thiết bị, dây chuyền công nghệ đã qua sử dụng là máy móc, thiết bị, dây chuyền công nghệ sau khi xuất xưởng đã được lắp ráp và vận hành hoạt động.

- Tuổi thiết bị là thời gian (tính theo năm) được xác định từ năm sản xuất đến năm nhập khẩu của máy móc, thiết bị đã qua sử dụng. Năm nhập khẩu là năm hàng hóa về đến cửa khẩu Việt Nam.

Danh sách tổ chức giám định theo chỉ định của Bộ Khoa học và Công nghệ Việt Nam:
https://www.most.gov.vn/vn/tin-tuc/17111/danh-muc-to-chuc-giam-dinh-duoc-chi-dinh--duoc-thua-nhan.aspx

Quét mã QR để truy cập trang web

Quy trình nhập khẩu trong trường hợp 1.1 và 1.2:

Điều kiện nhập khẩu:

- Tuổi thiết bị không vượt quá 10 năm. Đối với máy móc, thiết bị thuộc một số lĩnh vực cụ thể, tuổi thiết bị được quy định chi tiết tại Phụ lục I ban hành kèm theo QĐ 18.
- Được sản xuất theo tiêu chuẩn: Phù hợp với quy định của quy chuẩn kỹ thuật quốc gia (QCVN) về an toàn, tiết kiệm năng lượng và bảo vệ môi trường; Trường hợp không có QCVN liên quan đến máy móc, thiết bị nhập khẩu, thì máy móc, thiết bị nhập khẩu phải được sản xuất phù hợp với chỉ tiêu kỹ thuật của tiêu chuẩn quốc gia (TCVN) của Việt Nam hoặc tiêu chuẩn quốc gia của một trong các nước G7, Hàn Quốc về an toàn, tiết kiệm năng lượng và bảo vệ môi trường.

Hồ sơ nhập khẩu:

- Invoice (bản sao, có dấu của doanh nghiệp)
- Packing List (bản sao, có dấu của doanh nghiệp)
- Bill of Ladding (bản sao, có dấu của doanh nghiệp)
- Catalogue của thiết bị/ máy móc (Catalogue bao gồm hình ảnh và các đoạn miêu tả thông tin chi tiết về sản phẩm)
- Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp (bản sao, có dấu của doanh nghiệp)
- Giấy xác nhận của nhà sản xuất (bản chính, được hợp pháp hóa lãnh sự, kèm bản dịch sang tiếng việt) hoặc chứng thư giám định được cấp bởi tổ chức giám định được chỉ định.

Quy trình nhập khẩu – giám định cụ thể:

Trường hợp 1.1: Máy móc, thiết bị có tuổi đời không vượt quá 10 năm, doanh nghiệp chưa có chứng thư giám định từ nước xuất khẩu
Tham khảo biểu đồ 1

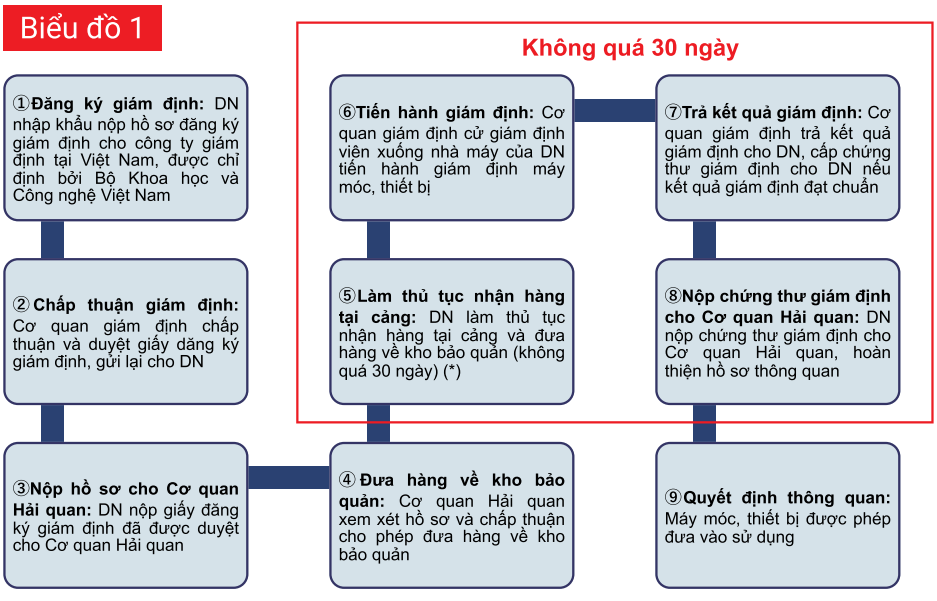
Trường hợp 1.2: Máy móc, thiết bị có tuổi đời không vượt quá 10 năm, doanh nghiệp đã có chứng thư giám định từ nước xuất khẩu
Tham khảo biểu đồ 2

Quy trình nhập khẩu trong trường hợp 1.3:

Điều kiện nhập khẩu:

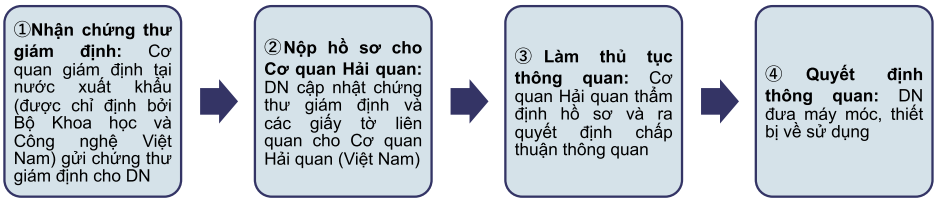
- Tuổi thiết bị trên 10 năm.
- Công suất (tính theo số lượng sản phẩm được tạo ra bởi máy móc, thiết bị trong một đơn vị thời gian) hoặc hiệu suất còn lại của máy móc, thiết bị vẫn đạt từ 85% trở lên so với công suất hoặc hiệu suất thiết kế.

Biểu đồ 1



(*) Trong thời hạn không quá 30 ngày kể từ ngày đưa máy móc, thiết bị về bảo quản, DN phải nộp chứng thư giám định cho Cơ quan Hải Quan. Cơ quan Hải quan chỉ làm thủ tục thông quan khi có đầy đủ hồ sơ nhập khẩu và tài liệu hợp lệ, và chứng thư giám định ghi kết luận máy móc, thiết bị đã qua sử dụng đáp ứng yêu cầu theo quy định của QĐ 18. Trường hợp kết quả giám định máy móc, thiết bị không đáp ứng yêu cầu theo quy định, DN bị xử lý theo quy định

Biểu đồ 2



• Mức tiêu hao nguyên, vật liệu, năng lượng của máy móc, thiết bị không vượt quá 15% so với thiết kế.

Hồ sơ nhập khẩu: tương tự Trường hợp 1 và 2.

Hồ sơ xin giấy phép nhập khẩu:

• Văn bản đề nghị cho phép nhập khẩu máy móc, thiết bị đã qua sử dụng. Trong đó giải trình về sự cần thiết phải nhập khẩu máy móc, thiết bị để đảm bảo duy trì hoạt động sản xuất kinh doanh tại Việt Nam.

• Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh (bản sao, có dấu của doanh nghiệp)

• Chứng thư giám định được cấp bởi tổ chức giám định

Quy trình nhập khẩu cụ thể:

Tham khảo biểu đồ 3

Quy trình nhập khẩu trong trường hợp 2:

Điều kiện nhập khẩu:

• Được sản xuất theo tiêu chuẩn: Phù hợp với quy định của quy chuẩn kỹ thuật quốc gia (QCVN) về an toàn, tiết kiệm năng lượng và bảo vệ môi trường; Trường hợp không có QCVN liên quan đến máy móc, thiết bị nhập khẩu, thì máy móc, thiết bị nhập khẩu phải được sản xuất phù hợp với chỉ tiêu kỹ thuật của tiêu chuẩn quốc gia (TCVN) của Việt Nam hoặc tiêu chuẩn quốc gia của một trong các nước G7, Hàn Quốc về an toàn, tiết kiệm năng lượng và bảo vệ môi trường.

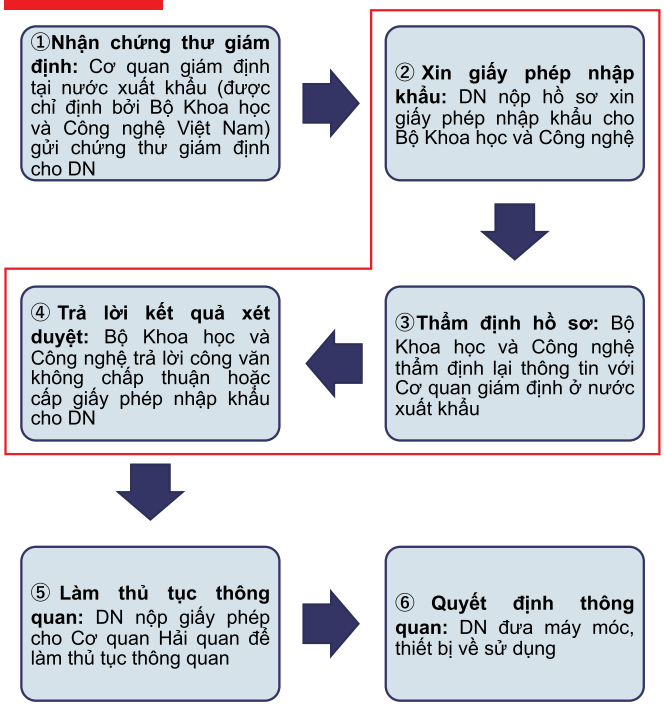
• Công suất (tính theo số lượng sản phẩm được tạo ra bởi máy móc, thiết bị trong một đơn vị thời gian) hoặc hiệu suất còn lại của máy móc, thiết bị vẫn đạt từ 85% trở lên so với công suất hoặc hiệu suất thiết kế.

• Mức tiêu hao nguyên, vật liệu, năng lượng của máy móc, thiết bị không vượt quá 15% so với thiết kế.

• Công nghệ của dây chuyền công nghệ không thuộc Danh mục công nghệ cấm chuyển giao, anh mục công nghệ hạn chế chuyển giao (quy định theo Nghị định 76/2018/NĐ-CP, (như công nghệ in bằng bản chì, công nghệ điện phân dùng điện cực thủy ngân, công nghệ sản xuất động cơ 2 kỳ dùng cho xe cơ giới… Chi tiết được ghi tại Phụ lục 3 của Quyết định 18)

• Công nghệ của dây chuyền công nghệ phải đang được sử dụng tại ít nhất 03 cơ sở sản xuất trong các nước thuộc OECD (Tổ chức Hợp tác và Phát triển Kinh tế).

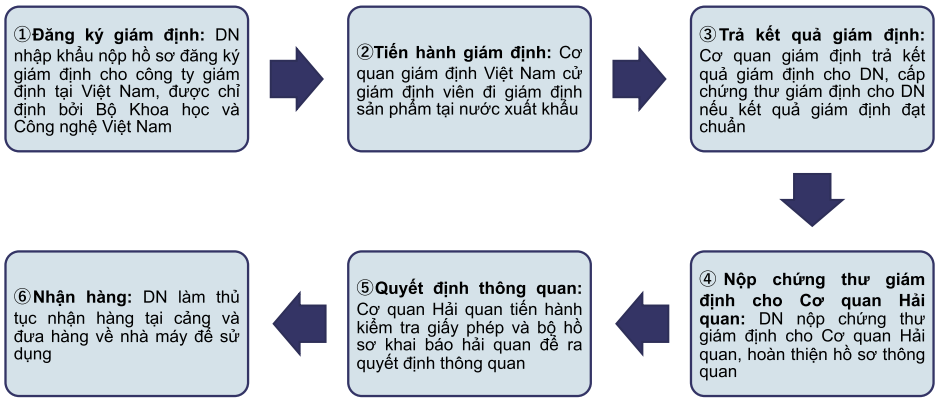
Biểu đồ 3



Thời gian Bộ Khoa học và Công nghệ trả lời về Hồ sơ xin Giấy phép nhập khẩu:

- Chấp thuận và cấp giấy phép: trong vòng 10 ngày làm việc
- Không chấp thuận: trong vòng 3 ngày làm việc

Biểu đồ 4



Hồ sơ nhập khẩu:

• Invoice (bản sao, có dấu của doanh nghiệp)

• Packing List (bản sao, có dấu của doanh nghiệp)

• Bill of Ladding (bản sao, có dấu của doanh nghiệp)

• Catalogue của dây chuyền nhập khẩu (Catalogue bao gồm hình ảnh và các đoạn miêu tả thông tin chi tiết về sản phẩm)

• Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp (bản sao, có dấu của doanh nghiệp)

• Chứng thư giám định được cấp bởi tổ chức giám định được chỉ định thực hiện tại nước xuất

Quy trình nhập khẩu – giám định cụ thể:

Tham khảo biểu đồ 4

北中部ハティン省 上半期の成長率6.38%

新型コロナウイルスの流行が再燃する中、ハティン省は経済成長を維持している。同省のグエン・ヴィエト・フン統計局長によると、2021年上半期（1～6月）における域内総生産（GRDP）の成長率は6.38%と推定される。工業分野も前年同期比12.96%増のプラス成長を達成し、北中部地域をリードしている。工業生産指数の成長率は20.97%で、そのうち鉱業は22.27%増、加工・製造業は29.42%増だった。

ベトナムの対外投資 1～6月は2.5倍

計画投資省によると、2021年上半期（1～6月）のベトナム企業による海外直接投資（FDI）は、新規と増資を合わせて前年同期比2.5倍の5億4700万USD（約607億円）となった。このうち新規案件数は24件、金額は1億4380万USD（約160億円）。増資案件数は9件で4億320万USD（約450億円）だった。

国・地域別では、米国が3億280万USD（約336億円）でトップ、次いでカンボジアが8920万USD（約99億円）で2位、カナダが3210万USD（約35億6000万円）で3位だった。

分野別で最も多かったのは科学技術の2億7080万USD（約300億円）で、全体の49.5%を占めた。続いて卸売・小売が1億4860万USD（約165億円）で同27.2%だった。

大型案件としては、複合企業最大手のビングループが対米投資で3億USD（約335億円）の増資を行う。これはビングループ子会社で自動車を生産するビンファストの欧米市場への進出に向けた投資プロジェクトの一環。同グループはさらに、ドイツでテクノロジーや自動車関連の大手サプライヤーとの事業協力に向けて3200万USD（約35億円）の増資も計画している。

上半期のFDI認可額 3%減の153億ドル

外国投資庁によると、2021年上半期（1～6月）に認可した外国直接投資（FDI）は前年同期比2.6%減の152億7100万USD（約1兆6800億円）だった。

投資額が最も大きかったのはシンガポールで、56億3600万USD（約6200億円）となり全体の31.5%を占めた。次いで日本が24億4300万USD（約2680億円）で2位、韓国が20億5300万USD（約2250億円）で3位だった。シンガポールは前年（2020年）も投資額90億USD（約9890億円）でFDI全体の31.5%を占め、ベトナムに投資した112か国・地域中でトップだった。

オモン火力発電所の竣工式

今年最大の案件は、シンガポール出資による南部ロンアン省の液化天然ガス（LNG）火力発電所の新規投資（31億USD）。第2の案件は、日本出資による南部カントー市のオモン2火力発電所の新規投資（13億USD）となっている。

製造業の主な新規投資は、クアンニン省の晶科能源（ジンコソーラー）の太陽光パネル工場建設（4億9800万USD）、台湾フォックスコンのシンガポール子会社出資によるバクザン省の電子機器製造案件（2億9300万USD）など。拡張投資は、ハ

イフォン市の韓国LGディスプレー（7億5000万USD）、ビンズオン省の台湾ポリテックス・ファーイースタン（6億1000万USD）などの増資が認可された。

クアンニンのLNG火発 国際入札で業者選定

北部クアンニン省の計画投資局は、同省で計画されている液化天然ガス（LNG）火力発電所の事業主を国際入札で選定すると明らかにした。

この案件は、グエン・スアン・フック前首相が昨年10月、第7次電源開発計画に追加することを承認。同月には案件開発に向け、東京ガス、丸紅、ペトロベトナム電力総公社（PVパワー）などの4社が覚書を交わした。ただ投資企業の選定に向けては、投資法に基づき入札を行うとしている。

発電所は出力1500メガワット(MW)で、カムファー市の面積105.74haの用地に建設される。2022年3月までに投資認可手続きを終え、同年6月までに着工。27年第3四半期の稼働開始を予定している。同省計画投資局のグエン・ホン・ズオン局長は、「このプロジェクトは幅広い国際入札にかけられ、投資法の規定を遵守する十分な財務能力と技術力を備えた投資家が選ばれる」と述べた。

ビンファスト ラオスで自動車販売へ

ビングループ子会社で自動車を生産するビンファストは6月28日、ベトナムを公式訪問していたラオスのトーンルン・シースリット国家主席の立会いのもと、ラオスのポンサップタビーグループとの間で、同国でのビンファスト車の独占販売に関する覚書を交わした。

ポンサップタビーグループは、自動車が一般化するラオスでビンファスト車の販売網を展開し、消費者の選択肢の多様化と強化を狙う。同グループは建設、不動産、エネルギー、商業分野で活動するラオスの大手企業の1つで、ここ数年はベトナム電力公社（EVN）と提携し、ラオスからベトナムへの電力輸出を行っている。一方のビンファストは海外市場への参入を進めており、7月には米国、カナダ、フランス、ドイツ、オランダの欧米5カ国に支社を開設したと発表した。

海外展開を加速させるビンファスト

中南部ビンディン省 上半期は40件の投資誘致

ビンディン省は2021年上半期(1～6月)、投資促進に向けて情報技術とデジタルプラットフォームの適用を積極的に推進し、日本、韓国、米国のパートナーとの会議やセミナーをオンラインで開催してきた。

省全体で上半期に40件の投資プロジェクトを誘致し、投資総額は26兆5300億VND（約1270億円）に達した。案件数は前年同期に比べ17件の減少となったが、投資総額は15兆5611億VND(約740億円)増加した。

内訳は、経済区・工業団地外の地域で30件のプロジェクトを引き受け、投資総額は24兆2505億VND（約1160億円）、経済区・工業団地内で10件のプロジェクトを引き受け、投資総額は2兆2809億VND(約110億円)となった。

スタンチャートが調査 欧州企業はベトナムに期待

英スタンダードチャーター銀行は6月28日、欧州企業がASEANの投資先として、特にベトナム、マレーシア、タイに強い関心を持っているとの調査結果を発表した。欧州に拠点を置く企業40社の上級管理職を対象に、EU-ASEAN貿易回廊に対する評価を調査した結果、ASEAN諸国でビジネスを展開している企業の10社中9社が、来年の成長に期待していることがわかった。

調査対象となった企業の約88%は、消費者市場の成長、自由貿易協定の締結、信頼できるサプライチェーンなどの推進要因に基づき、今後1年間で事業活動が増加すると予想している。同調査では企業担当者の60%が「ベトナムは魅力的な投資先」と答え、マレーシア(53%)、タイ(48%)を上回る結果となった。

カントー市人民委員会 新プロジェクトを承認

カントー市人民委員会は、ビントゥイ区ヴォーヴァンキエト通りにおけるカントー物流・航空産業ゾーン(約1650ha)、フォンディエン郡におけるフォンディエン・エコツーリズム都市(約1000ha)の建設を認可した。

同委員会は、カントー国際空港の1.8haの貨物ターミナルと航空機修理格納庫プロジェクトについても、投資家が交通運輸省およびベトナム航空公社と連携し、規定に沿ってプロジェクトを実行できるようサポートする。

北部ビンフック省 裾野産業を支援

ビンフック省は、自動車・オートバイ製造の中心地となる目標を達成するための重要なソリューションの1つとして裾野産業の振興に力を入れている。同省は、裾野産業企業のテクノロジー改革、規模拡大、品質向上、グローバルな生産ネットワークおよびバリューチェーン参入に向け多くの優遇政策を発行し、便宜を図ってきた。同省では現在、240社の裾野産業企業が稼働しており、そのうちの多くが世界的企業のグローバルバリューチェーンへの参入を果たした。

近年、特に注目を集めている企業は韓国資本のJahwa Vina(カイクアン工業団地)で、携帯電話、コンピューター、テレビ、冷蔵庫、エアコン、プリンター、自動車向けの電子部品の製造を専門としている。

ビンフック省商工局の代表者は、「現地の裾野産業がこれまで何千人もの地元労働者の雇用を創出しただけでなく、省の予算収入増加にも重要な役割を果たし、省の投資環境の魅力向上に寄与した」と述べた。

ビンフック省には裾野産業企業が多い

クアンナム省のFDI 199案件、総額58億ドル

クアンナム省は今年に入り、複数分野において4件の新規FDIを認可した。投資総額は969万USD(約10億6600万円)。これにより省内の有効なFDIプロジェクト数は199件、投資総額は58億USD(約

6230億円)となった。

新規プロジェクトの中には、タムタン工業団地における自動車および内装業向けの軟質プラスチック、ガラス繊維強化プラスチック、炭素繊維強化プラスチック等の生産プロジェクト(700万USD)や、トゥアンイェン工業団地における装飾用LEDライト、省エネライト製造工場建設(200万USD)などの大型案件もある。

クアンナム省の企業設立数は累計666社、投資額は5兆4000億ドン（約260億円)。1～5月期の新規登録企業数は前年同期比4.36%増、投資額は8.5%増となった。同省の1～5月期の収入は11兆7960億VND（約560億円）で、年間推定額の61%に達している。

ハイズオン省 3ヵ所の工業区を建設へ

ハイズオン省人民委員会はこのほど、省内における工業区3カ所の設立を決定した。新設するのはクアンチュン工業区、ビンザン1工業区、タットフン工業区の3カ所。技術インフラ建設の投資総額は1兆7410億VND(約83億円)。

この3カ所の工業区は、農産物・食品加工、手工芸品生産、機械・消費財生産、裾野産業、環境配慮型産業など多業種向けの工業区として開発され、農業生産の支援・連携や、地元労働者の雇用につながる分野の誘致が優先される。

クアンチュン工業区はキンモン地区クアンタン村にある面積74.5haの用地に建設され、投資額は5150億VND（約25億円)。ビンザン1工業区はビンザン郡ニャンクエン村にある面積75haの用地に建設され、投資額は4700億VND（約23億円)。上記2つの工業区は韓国系の暁星(Hyosung)ベトナムが投資主となる。

タットフン工業区はキンモン町タットフン街区にある面積60haの用地に建設され、投資額は7565億VND（約36億円)。ニャーベトグループが投資主となる。

複合企業のIPPG 貨物航空会社の新設へ

地場の複合企業アイメックス・パンパシフィック・グループ(IPPG)傘下のIPPエアカーゴが、計画投資省に貨物航空会社の設立を申請した。2022年の設立を目指す。IPPエアカーゴの資本金は2兆4000億VND（約110億円）で、IPPGが30%、残り70%を他の投資家が出資する。初年度に5機、3年後に10機体制にする計画だ。

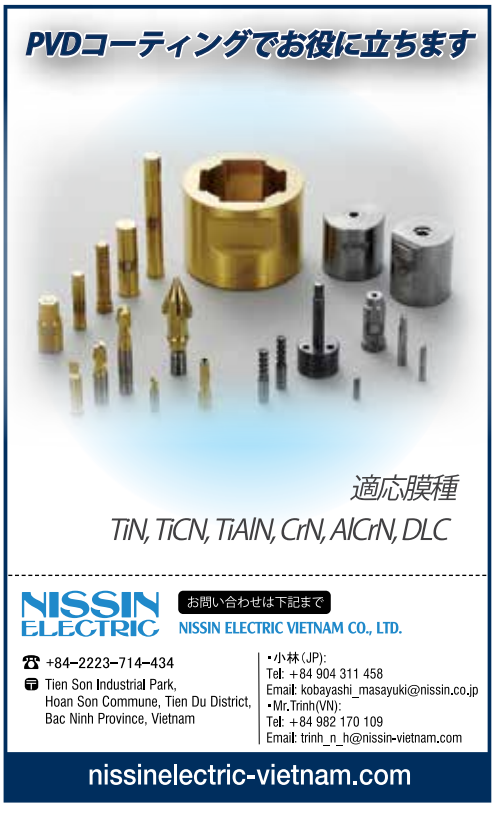
航空各社は貨物事業を強化している

就航4年目以降の黒字化を目指す。

IPPGによると、ベトナムの航空貨物市場の9割近くは海外の航空会社で占められているという。ジョナサン・ハイン・グエン会長は、「航空貨物市場の競争が少ないため、輸送コストが高く輸出企業が深刻な状況に直面している」と指摘し、運賃の引き下げに力を入れる意向を示した。

新会社はハノイのノイバイ国際空港やホーチミンのタンソンニャット国際空港など、国内の各空港を結ぶ路線の開設も予定している。外国企業と提携し、ベトナムの果物や冷凍水産物の輸出も目指す。

統計総局によると、2021年上半期のベトナムの輸出額は前年同期比28%増の1570億USD（約17兆円）に拡大した。新型コロナウイルスの影響で旅客需要が落ち込む中、航空各社は収益確保に向けて貨物事業を強化している。



財務のプロが教える

戦略的コーポレートファイナンス

文／グエン・ティ・フオン・ホア

第1回

効果的な資本の使い方

資金の運用計画

7月号の記事では、主に企業の生産事業活動のための資金の重要な役割と資金調達方法について、読者の皆さんと共に考察した。各段階における資金の効果的な運用と調整によって、企業の事業計画をアイデアから現実へと変えることができる。

資金の運用案を決定付ける要因は、事業段階や企業形態、オーナーや財務責任者の性格、経験など多岐にわたる。各企業は流動資金の需要を明確に把握するために、事業計画および財務計画を立てたり、前期中に実施した財務指標を具体的に分析したりする必要がある。それにより、市場の傾向や成長度合い、経済変動、企業が活動中の市場や分野に影響を及ぼす可能性のある要素が明示され、これらの情報に基づき、企業は次期の生産活動に必要な流動資金がいくらかを知ることができる。そこから企業の現在の財務能力と外部調達資金のバランスをとり、増資が必要なタイミングを確認して効果的な資金運用計画を立てることで、コスト削減を図り、生産・販売活動の中断を招くような資金不足のリスクや資金余剰状態を回避することができる。財務計画の立案段階で様々な予防策を検討することにより、実際の展開時にどのような場面においても迅速な解決策を持ち、常に財務問題を監視できる状態にすることができるのだ。

資金の調達方法

現在、企業の大部分が銀行からの借入資金（短・中・長期）を運用している。銀行の融資利率は、事業分野によって企業ごとに異なる。短期借入金は、実質事業活動への追加資金であり、生産、調達、販売、短期債務の支払いのために通常は流動資金に組み込まれる（運転資金として）。売上規模の大きい商社は、特定ローンを組む代わりに、通常銀行に1年以内の借入を登録する（毎月の販売と調達の資金回転が継続的に運用されるため）。銀行は1年間で承認しているため、企業はその年内であればどのタイミングでも迅速に資金調達が可能となる。生産規模を拡大する企業、または大規模な投資資金を必要とするプロジェクトを実施する企業は、通常中期または長期で借入を行う。一部のプロジェクトには元本返済の猶予期間があるため、企業は猶予期間を利用してプロジェクトをスケジュール通りに完成させることができる。

銀行からの借入を希望する企業は、次のような最低条件をクリアする必要がある。明確な事業計画があること。借入資金の効果的な運用案についてプレゼンできること。プロジェクト展開のための十分な能力を証明できること。この証明については、企業の実際の経験や、良好な流動資金力（複数年にわたり期限通りに銀行へ元本＋利息返済を行っていること、市場での販売の信頼性があること、一定の売上があること）に関する証明書類を必要とする。

資金調達ができない場合、企業は他の組織と提携、合弁し、プロジェクト実施資金を合理的に調達するか、売り手への債務返済計画や買い手が前払いする販売戦略、延期可能な支払い金から資本を割当てる。このような資本割当は、企業の財務コストを削減し、短期間でキャッシュフローを改善する。また、運用がうまくいけば、会社に利益をもたらし、短期間で余剰資金が生まれ、金融貸付によって収入を得ることもできる。このような形式は、日用品の卸・小売分野でよく適用されている。

販売促進と債務回収

事業期間の最後の数か月で、企業は当初の財務計画と照らし合わせて、問題発生時の調整や合理的な資金運用策を講じる必要がある。この比較のタイミングでもし余剰資金があれば、それを資金の収益性を高めるために利用することができる。同時に、回収すべき債務項目を継続

的に管理、監視し、資金割当が起こらないように期限通りの回収に努める。債務期間、債務限度、延滞債務の罰則等を含めた販売プログラムと債務方針を合理的な方法で構築し、事業中のキャッシュフローの回転をよくするために、販売促進と均等な債務回収を行う。

商品を扱う企業にとって、販売ローテーションを最適化するための在庫管理や注文活動も課題であり、明確に計画する必要がある。在庫管理をきちんと行うことにより、在庫品による資本滞留が減り、財務コスト、倉庫保管コスト、商品保存コストを削減し、破損品や消費期限間近の商品のリスクが最小限に抑えられる。在庫品の量は、市場での商品販売の変動によって柔軟に調整される必要がある。市場で消費減少が見られた場合、企業は原因を分析し、資本回収のために在庫期間が長い商品の販売促進計画を立てる。多数の商品が倉庫に滞留し、販売期限を過ぎた商品を破棄して企業が損害を被ることを避けなければならない。

資本の特徴を理解せよ

市場開拓・拡大に対しては、企業は適切な販売チャネルを研究して受注率を上げると共に、継続的な改善と研究開発活動への投資によって、商品・サービス・顧客試体験などの品質の最適化を図る。営業部は生産部門、購買部門としっかり連携し、この活動に対する合理的な対策を立てる（商品販売は営業部だけの問題ではないことを確認する）。

また、中小企業がまだあまり関心を持っていないこととして、在庫品に対する火災保険購入や在庫品の値下げに関連する財務予防策、貸倒予防策、何かが起こった際の会社の財務上の安全を保証するためのその他の積立金のような企業のリスク予防、財務保険が挙げられる。

企業の倒産や債務不履行につながる主な理由の一つは、効果のない資本調整の決定によるものと言える。従って、企業の管理者、財務部門、経理は、資本の特徴をよく理解し、効果的な資本運用計画を立てる能力が必要とされる。経営者はキャッシュフロー管理を会計部門に丸投げせず、逆に会計部門も単にキャッシュの出入記録やインボイス処理だけを行うのではなく、財務統制の自覚を持って、資金運用のアドバイスを取締役会に行う必要がある。

FBCアセアン2021 ものづくり商談会

FBC
FACTORYNETWORK BUSINESS CONFERENCE

出展社募集は
8月31日まで

より具体的に、より明確に。参加者の皆さまに更なる手応えを感じていただけるよう
バージョンアップした内容で今年も開催いたします。

来場者への商談申込が可能

来場者の情報を事前に開示。出展企業から来場者に対して商談の申込をすることが可能です。

日本から部品商社がバイヤー参加

チャイナリスクを考慮し、ASEANからの調達を検討している部品商社がバイヤーとして参加します。

ビッグバイヤーが多数参加

日系を含む大手バイヤーが参加。また、現地の自治体・支援機関と連携し、ローカル企業も多数参加。

現地法人ブース出展は補助金がでます！

Online オンライン出展

Booth ブース出展

タイ会場

商談デスク
・Wi-Fiを用意

会場へお越しになるのは100～200名程度を想定。
他のブース出展企業と対面で商談をされたい方や、
オンライン商談の操作が不安の方にお勧めです。

ベトナム会場

ベトナムブースサイズ
（6㎡/ W 3.0m×D 2.0m×H 2.5m）

展示会会場で開催。3,000人の来場者を予定。

出展企業様の声

ASG Technology Vietnam Co., Ltd様

FBCハノイ2020ものづくり商談会に出展し、大手メーカー数社及び多くの中小企業にお会いできました。また、商談会後に受注できた案件もありました。主催社の開催準備や出展社案内も充実しており、様々なサポートを受けられましたので、満足しています。今回も引き続き出展し、日系企業のお客様にアプローチできることを期待しております。

Studist (Thailand) Co., Ltd.　豆田 裕亮 様

タイにいながら在ベトナムの企業と商談ができること、出展企業の多くが製造業であり、弊社の顧客ターゲットなので、出展しました。会期2日間で12社と商談し2社と契約に至りました。1社は在ベトナム企業です。商談が入っていない時間は通常業務ができるので、とても効率的でした。

FLOW マッチングの流れ

1 情報登録

ブース出展企業
オンライン出展企業

販売品目、調達品目、加工分類をサイトに登録

オンライン来場者・・会場にはお越しになりません。マッチングした場合は、WEBミーティングシステムで商談します。

オフライン来場者・・会場にお越しになります。マッチングした場合は、出展企業のブースで商談します。

オンライン来場者
オフライン来場者

調達品目、加工分類をサイトに登録

2 商談候補先の検索、商談申し込み

ポイント 1
「加工分類」「調達ニーズ」から検索可。商談候補の企業を簡単に見つけられます！

金型メーカーと商談したい…

表面処理工場

金型　検索

加工分類で「金型」と登録している企業を一覧で表示

精密プレス工場を探しているバイヤーと商談したい…

プレス工場

精密プレス　検索

調達品に「精密プレス」と登録している企業を一覧で表示

ポイント 2 事前に出展社に商談の申込をできます。

3 会期当日の商談方法

商談スケジュール表をもとに商談を進めます。

商談スケジュール表（例）

時間	商談相手	商談場所/Zoomリンク
10:00-10:30	A社	[illegible]
10:45-11:15		
11:30-12:00	B社	[illegible]
13:00-13:30		
13:45-14:15	C社	15番ブース（C社のブース）で商談
14:30-15:00	D社	[illegible]
15:15-15:45		
16:00-16:30	E社	自社ブースで商談
16:45-17:15	F社	自社ブースで商談
17:30-18:00	G社	[illegible]

WEBミーティングの場合には、Zoom入室用のリンクが記載されます。リンクをクリックするだけで、商談相手と繋がります。

ブース出展企業

- オンライン来場者：WEBミーティングシステムを通じて商談
- オフライン来場者：ブースで商談

オンライン出展企業

- オンライン来場者：WEBミーティングシステムを通じて商談
- オフライン来場者：会場内（またはオフィス）からWEBミーティングシステムを通じて商談（会場内に実来場者用のWEBミーティング用のスペースを確保）

＊越境でのマッチングの場合は、出展方法に関わらずWEBミーティングシステムを通じての商談となります

Q&A

Q ローカル企業との商談の言語は？

A 日本人スタッフがいたり、日本語を話せる担当者がいるケースも多く、その場合は日本語での商談となります。日本語人材がいない場合は通訳を介しての商談となります。通訳はオプションでお申込み可能です。

Q 日本本社、現地法人、商談相手の３拠点を接続しての商談は可能？

A WEBミーティングシステムを利用しますので、複数拠点を接続して商談をしていただくことが可能です。

Q 製造業以外の企業も参加可能でしょうか？

A IT、商社、人材紹介会社など、製造業に関わる企業であれば参加可能です。出展企業の7割以上が製造業になりますので、これらの企業様は積極的に商談申込をしていただくことで、多くのマッチングが期待できます。

2021年11月11日(木)～13日(土) 9:00~17:00 (3日間) ※現地時間

主催 NC Network Asia Co., Ltd. (旧Factory Network Asia) / NC Network Vietnam JSC

出展規模 出展社：タイ 150社（予定）/ ベトナム 150社（予定）

会場 タイ バンコク：Ah Yat Abalone (BTS Surasak駅前)
ベトナム ハノイ：National Exhibition Construction Center（予定）
※オンラインでの参加の場合は場所不問

お問い合わせ ☎ +84 934598833 鈴木
✉ fbc_asean@nc-net.com.vn
✉ suzuki@nc-net.vn

https://fbcasean.jtech-showroom.com/

ベトナム会場のブース出展企業一覧

Buyer	英国	VIETNAM OUTSOURCING LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95512/
Buyer	日本	ADVANEX (VIETNAM) CO., LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95567/
Buyer	日本	BANDO MANUFACTURING (VIETNAM) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95508/
Buyer	日本	GENERAC POWER SYSTEMS INC	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95580/
Buyer	日本	JUKI (VIETNAM) CO.,LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95603/
Buyer	日本	TECHNOTAIYO VIET NAM CO., LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95570/
Buyer	日本	TIGER VIETNAM CO.,LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95510/
Buyer	ベトナム	THANH GIONG COMPUTER AND COMMUNICATION JOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95501/
Booth	日本	「KAIZEN-BAG BY VIETNAM FUKUNAGA」	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95643/
Booth	日本	AZUMA VIETNAM JOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/93439/
Booth	日本	CHIYODA VIETNAM CO,.LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95560/
Booth	日本	COMINIX VIETNAM CO.,LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95527/
Booth	日本	DOVAN CO. LTD,	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95509/
Booth	日本	ENDO VIETNAM CO.,LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94066/
Booth	日本	FUJIMOLD INDUSTRY(FUJIMOLD VIETNAM)	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95578/
Booth	日本	GK LOGISTICS VIETNAM CO., LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95574/
Booth	日本	HEXAGON MI VIETNAM COMPANY LIMITED	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95604/
Booth	日本	HOJITSU VIETNAM CO., LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95505/
Booth	日本	HONGO INDUSTRY CO.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95596/
Booth	日本	KD HEAT TECHNOLOGY THAI NGUYEN CO.,LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95585/
Booth	日本	KORETSUNE SEIKO VIET NAM CO.,LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/87739/
Booth	日本	LEO ELECTRONICS (VIETNAM) Ltd	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95657/
Booth	日本	MITUTOYO VIETNAM CO., LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95658/
Booth	日本	MIZUHO SPRING CO., LTD	
Booth	日本	NARASAKI VIETNAM CO.,LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95594/
Booth	日本	NFK VIETNAM CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/93438/
Booth	日本	NISSIN ELECTRIC VIETNAM CO.,LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/88397/
Booth	日本	NOBLE ELECTRONICS VIET NAM CO.,LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95575/
Booth	日本	OKAMOTO ENGINEERING VIETNAM	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94974/
Booth	日本	RHYTHM PRECISION VIETNAM CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94287/

Booth	日本	SEKISHO VIETNAM COMPANY LIMITED	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95605/
Booth	日本	SHINJO VIET NAM COMPANY LIMITED	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94348/
Booth	日本	TAKAISHI INDUSTRY CO.,LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95506/
Booth	日本	TAKASE MOLDING SYSTEM VIETNAM CO.,LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95534/
Booth	日本	TDI ELECTRONICS CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95568/
Booth	日本	THE EMTOPIA VIETNAM COMPANY LIMITED	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/93936/
Booth	日本	UKAI VIETNAM CO., LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94880/
Booth	日本	VIETNAM KLEC CO., LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95564/
Booth	日本	VINA TECHNO PRECISION MECHANICAL COMPANY LIMITED	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94751/
Booth	日本	Y.H SEIKO VIETNAM JSC	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95602/
Booth	日本	YAMAGATA SOLUTIONS VIETNAM CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95584/
Booth	中国	BEIJING JINGDIAO GROUP VIET NAM CO.,LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95541/
Booth	ベトナム	AN MI TOOLS CO.,LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95572/
Booth	ベトナム	AN PHU VIET PLASTICS COMPANY LIMITED	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95616/
Booth	ベトナム	ASG TECHNOLOGY VIET NAM COMPANY LIMITED	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/93870/
Booth	ベトナム	BAC VIET TECHNOLOGY JOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/87658/
Booth	ベトナム	BACH VIET CONSTRUCTION & DEVELOPMENT CO., LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95569/
Booth	ベトナム	BAO MINH PHAT CO.,LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95543/
Booth	ベトナム	BAO TIEN INDUSTRIAL COMPANY LIMITED	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95597/
Booth	ベトナム	BIG CNC VIETNAM JOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94407/
Booth	ベトナム	BINH THUAN PLASTIC MECHANICAL JOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95500/
Booth	ベトナム	BINHMINH TMC CO.,LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/90207/
Booth	ベトナム	DAI AN ELECTRIC EQUIPMENT INDUSTRY JOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94036/
Booth	ベトナム	DONG TAM TECH VIETNAM JSC	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94008/
Booth	ベトナム	ECOBUY BUSINESS AND SERVICE CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95635/
Booth	ベトナム	ELECTRO MECHANISM AND EXPLOSIVE ONE MEMBER LIMITED LIABILITY COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95566/
Booth	ベトナム	EXPORT MECHANICAL TOOL STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/87581/
Booth	ベトナム	GIAI PHONG RUBBER CO., LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/87697/
Booth	ベトナム	HA ANH TECHNOLOGY PRODUCTION AND TRADING DEVELOPMENT COMPANY LIMITED	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95573/
Booth	ベトナム	HA NOI MOULD TECHNOLOGY COMPANY LIMITED	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/87597/

ベトナム会場のブース出展企業一覧

Booth	ベトナム	HANOI INDUSTRY TRADING INVESTMENTJOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94918/
Booth	ベトナム	HANOTECH MECHANICAL PRECISION COMPANY LIMITED	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/93733/
Booth	ベトナム	HIKARI VIETNAM P&T CO., LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/92518/
Booth	ベトナム	HUNG DUNG CO., LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/85422/
Booth	ベトナム	IDCAST VIETNAM JSC	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95662/
Booth	ベトナム	INNO LIGHT TECHNOLOGY JOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94106/
Booth	ベトナム	INNOTEK JOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94236/
Booth	ベトナム	INTECH VIETNAM MECHANICAL JOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95300/
Booth	ベトナム	INTERNATIONAL LOGISTICS CORPORATION	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95599/
Booth	ベトナム	JAT AUTOPARTS AND INDUSTRY EQUIPMENTS PRODUCTION JOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/85096/
Booth	ベトナム	JIG & TOOL VINA. CO., LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95586/
Booth	ベトナム	KIM LONG MANUFACTURING AND TRADING SERVICES CO., LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/87831/
Booth	ベトナム	KYODAI MANUFACTURING JOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94437/
Booth	ベトナム	KYOYO VIET NAM METAL FOUNDING JOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95251/
Booth	ベトナム	LE HUNG TECHNOLOGY CO., LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95498/
Booth	ベトナム	LONG THANH GMT VIETNAM JOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/90209/
Booth	ベトナム	MANH QUANG CO., LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/86036/
Booth	ベトナム	MBFC FINANCIAL CONSULTANT COMPANY LIMITED	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95565/
Booth	ベトナム	ME TRAN BINH XUYEN ELECTRONICS COMPANY LIMITED	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/92385/
Booth	ベトナム	MEECO VIET NAM CO., JSC	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94447/
Booth	ベトナム	NAMSON TECHNOLOGY - ENGINEERING CO., LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95550/
Booth	ベトナム	ND VIET NAM INDUSTRY JOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95373/
Booth	ベトナム	PRODUCTIVITY AND QUALITY CONSULTING INTERNATION CO., LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95636/
Booth	ベトナム	SAO MAI SOFTWARE JSC	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95549/
Booth	ベトナム	SSP MOULDING CO., LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/92393/
Booth	ベトナム	TAM PHAT ELECTRICAL ENGINEERING AND AUTOMATION JSC	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/92965/
Booth	ベトナム	TAN PHAT AUTOMATION JSC	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/88414/
Booth	ベトナム	TECHNOKOM JOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/90190/
Booth	ベトナム	TEMAS ENGINEERING JSC	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94406/
Booth	ベトナム	THACH BICH CO. LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95499/

Booth	ベトナム	THANH CONG STEEL CASTING JOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/en/company/95583/
Booth	ベトナム	THINH PHAT ENGINEERING DEVELOPMENT JOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95593/
Booth	ベトナム	TIE Vietnam	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94290/
Booth	ベトナム	TORA VIET NAM TECHNOLOGY DEVELOPMENT CO., JSC	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/92395/
Booth	ベトナム	TRI CUONG INDUSTRIAL COMPANY LIMITED	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/87193/
Booth	ベトナム	T-ROBO TECHNOLOGY .,JSC	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94265/
Booth	ベトナム	VAN LONG TECHNICAL PLASTIC JOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95598/
Booth	ベトナム	VIET NAM BBS AUXILIARY INDUSTRY JOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94267/
Booth	ベトナム	VIET PHAP ALUMINIUM FACTORY - VIET PHAP ALUMINUM JOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95663/
Booth	ベトナム	VIETNAM EASTERN SUN JOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95571/
Booth	ベトナム	VIETNAM HBT PRECISE MECHANICAL JOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/93489/
Booth	ベトナム	VIETNAM JAPAN INDUSTRIAL DEVELOPMENT AND MANUFACTURING JOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/93482/
Booth	ベトナム	VIETNAM SUPPORTING INDUSTRY., JSC	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94886/
Booth	ベトナム	YAMAGUCHI VIETNAM JOINT STOCK COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/89647/

Buyer	日本	ADVANEX (THAILAND) LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/90321/
Buyer	日本	AUDIO-TECHNICA FUKUI LNC.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95625/
Buyer	日本	CANON HI-TECH (THAILAND) LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95532/
Buyer	日本	FUJI ELECTRIC (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95592/
Buyer	日本	KITACO ENGINEERING CORPORATION	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95520/
Buyer	日本	KITOSEIKI	
Buyer	日本	MAKITA MANUFACTURING (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95559/
Buyer	日本	MORIYA TRANSPORTATION ENGINEERING AND MANUFACTURING CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95607/
Buyer	日本	MURAKAMI CORPORATION (THAILAND) LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95590/
Buyer	日本	NISHITECH, LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/84868/
Buyer	日本	SANYO DENKI (THAILAND) CO., LTD. (BUYER)	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/93659/
Buyer	日本	SHIMADA PRECISION CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95530/
Buyer	日本	TOHOKU PIONEER (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95060/
Buyer	日本	TSUKURU ASIA CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95538/
Buyer	日本	WAC DATA SERVICE CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95539/
Buyer	日本	YAMADA CORPORATION	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95519/
Buyer	日本	YKK CORPORATION	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95611/
Buyer	タイ	ROKUGO ELEMEC (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95628/
	日本	310EXPRESS COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95631/
	日本	AITEC SYSTEM CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95606/
	日本	ASAHI KASEI ADVANCE (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95609/
	日本	ASIA CREATE CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95396/
	日本	CASTEM (SIAM) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/89977/
	日本	CHUO ELECTRIC WORKS L.T.D.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/92544/
	日本	CHUUBU KOUGYOU VIETNAM	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95634/
	日本	DOWA THERMOTECH (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/93649/
	日本	FUKUI BYORA (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/93665/
	日本	FULTA ELECTRIC MACHINERY CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95553/
	日本	GUNMA SEIKO (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/92606/
	日本	HONDA ELECTRONICS CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95612/
	日本	HOTTY POLYMER (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/89907/
	日本	ISHIMITSU INDUSTRY (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95626/
	日本	KAKUMARU-KINZOKU CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/73756/
	日本	KAMIYA (THAILAND) CO.,LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95495/
	日本	KATAYAMA CHAIN (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95545/
	日本	KATSURA VIETNAM JSC	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95619/
	日本	KBK VIETNAM CO.,LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95504/
	日本	KIKO VIETNAM LTD.,	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95526/
	日本	KOTOBUKI TEC (THAILAND) CO., LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95055/

	日本	KOYO MARKETING AND PROCESSING ASIA CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95492/
	日本	KUZUMI ELECTRONICS, INC.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95544/
	日本	LAYMAC VIETNAM CO.,LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95581/
	日本	MITSUYA SEIKO (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/93639/
	日本	MIYASAKA COMPONENTS (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/89728/
	日本	NET AND PRINT INC	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95591/
	日本	NIPPON TALC (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95049/
	日本	NISSEI USHIYAMA (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/92714/
	日本	NISSIN ELECTRIC (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/93670/
	日本	OHASHI TEKKO VIETNAM INC.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95524/
	日本	OHNOSEIKO VIETNAM CO.,LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94349/
	日本	OTA CITY INDUSTRIAL PROMOTION ORGANIZATION	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95537/
	日本	PAIONIA FURYOKUKI CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95618/
	日本	PAIONIA FURYOKUKI CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95618/
	日本	RK ENGINEERING CO., LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94350/
	日本	SAIMA CORPORATION/310EXPRESS COMPANY	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95631/
	日本	SANEI TECHNOLOGY VIETNAM CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95507/
	日本	SHINSHO K'MAC PRECISION PARTS (BANGKOK) CO.,LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/92536/
	日本	TAKANAWA (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/89945/
	日本	TAKANE ELECTRONICS (VIETNAM) CO.,LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95617/
	日本	TORII CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95623/
	日本	TOYO-KAGAKU (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95614/
	日本	U MOLD (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95547/
	日本	YAMAZAKI TECHNICAL VIETNAM CO.,LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95595/
	日本	YS TECH (THAILAND) CO.,LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95041/
	タイ	ALBERRY ASIA CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95474/
	タイ	ASUTO GLOBAL LOGISTICS (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/92730/
	タイ	BANGKOK SANYO SPRING CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/89794/
	タイ	CREFORM YAZAKI (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95319/
	タイ	DAIWA FINE CHEMICALS (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94425/
	タイ	DONUTS BANGKOK CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95051/
	タイ	EVERQUEST CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95546/
	タイ	GATE ASIA (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95342/
	タイ	HANSHIN NEJI (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/93785/
	タイ	INOUE STEEL PRODUCTS ASIA CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/90633/
	タイ	K.D. HEAT TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95633/
	タイ	KIMSONRUSCO PLUS CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95600/
	タイ	KIMSONRUSCO PLUS CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95600/
	タイ	KOBAYASHI KAKO (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95216/

	タイ	KOHO PRECISION BAR AND METALS CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/93671/
	タイ	MANUFACTURE OVERHAUL RAPID AND OPTIMAL CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94274/
	タイ	MATSUMURA SEIKEI (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95551/
	タイ	MICRON MACHINERY (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95548/
	タイ	MINAMIDA (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/92667/
	タイ	MTT MACHINE (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94576/
	タイ	MUNEKATA THAI CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95384/
	タイ	NAGAIGIKEN (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95230/
	タイ	NAGANO HIDAKA (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/92627/
	タイ	NB PRECISION (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/75339/
	タイ	NICHIBAN (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/93644/
	タイ	NSEC CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/92166/
	タイ	PERMA CORPORATION CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95271/
	タイ	QUALITY GAUGE AND TOOL CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95247/
	タイ	SANALLOY INDUSTRY (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/92657/
	タイ	SANWA FELT (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95050/
	タイ	SANYO DENKI (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95613/
	タイ	SIAM IKEUCHI CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95170/
	タイ	SIAM SEIKEN CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95042/
	タイ	STUDIST (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95627/
	タイ	TECHNIQUES SURFACES (THAILAND) LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/92669/
	タイ	TENTECH [1111] CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95601/
	タイ	THAI STARLITE MANUFACTURING CO.,LTD	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/93618/
	タイ	TOKAI SAW (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95280/
	タイ	TOOLING MART CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95372/
	タイ	UEL (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/92684/
	タイ	UNICAL WORKS CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/94475/
	タイ	VISCO TECHNOLOGIES (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95054/
	タイ	WELLMEI (THAILAND) CO., LTD.	https://fbcasean.jtech-showroom.com/ja/company/95089/

知らないと損するベトナムビジネスの基礎知識

第20回

労働法の施行細則 その6（外国人就労のための条件など）

昨年12月30日に公布、本年2月15日より施行されている政令No.152/2020/ND-CP（以下では政令152と記載します）についての続きです。今回も外国人の就労に関する内容について解説します。

Ⅳ．外国人が就労に要求される条件

（1）労働許可書を申請できる職位は、旧労働法の施行細則であった政令No.11/2016/ND-CP（以下では政令11）の第3条3～5項で記載された内容と、同様で政令152でも管理者・専門家・技術者となっています(政令152第3条3～6項)

（2）管理者に要求される条件は、管理職としての経験のみです（政令152第9条4項)。経験した職位や年数について法規上の規定はありませんが、当局は係長以上の職位で3年以上の経験を、通常は要求します。

（3）今回の政令で大きな変更があったのは、非大卒者における専門家に関する要求です。旧規定との比較では、以下の通りとなります。

1．旧規定：政令11第3条3項

（ⅰ）外国で専門家として認められた者、あるいは

（ⅱ）大学卒以上、または同等の学歴を持ち、ベトナムで勤務予定の業務が専攻と合致し、その分野において3年以上の勤務経歴を持つ者。

2．現規定：政令152第3条3項

（ⅰ）の場合には、以下の二つの書類が要求されます。a)は社内文書で済みますが、b)は業務に一致した資格の証明書ですので、かなり厳しいハードルとなります。

a）ベトナムで勤務予定の職位に適合する5年以上の勤務経歴

b）資格認定証

（ⅱ）は同様です。ただし、従来は大学の卒業証明書を提出する事で済みましたが、現時点でほとんどの地域の当局は、大学の卒業証明書ではなく、卒業証書の公証した写しを要求しています。卒業証書を失くしている方は多く、実務において大きな困難が発生しています。

（4）技術者に要求される条件に関しては、以下の修正が生じています。

1．旧規定：政令11第3条5項

（ⅰ）その技術分野、あるいは他の分野において1年以上学んでおり、その分野において3年以上の勤務経歴を持つ者

2．現規定：政令152第3条6項

上記の（ⅰ）、あるいは（ⅱ）ベトナムで勤務予定の職位に適合する5年以上の勤務経歴を持つ者

（5）これは政令152の解説からは外れますが、本稿の執筆時点（本年7月12日）においては、国外に居住する者に対して、ベトナム赴任前における労働許可書申請を受理しない地域が増えています。日系企業が投資する主要な中央直轄市・省における現状は、以下の通りです。

北部：受理しているのは、ハノイ市、バクニン省、バクザン省、ハイズオン省、ヴィンフック省など。受理していないのは、ハイフォン市、フンイエン省など。

中部：受理しているのはフエ市など。受理していないのは、ダナン市、クアンナム省など。

南部：受理していないのが、ホーチミン市、ドンナイ省、ビンズオン省、ロンアン省、バーリア・ヴンタウ省などとなっており、地域の主要な市・省では受理していない状況である。

Ⅴ．当局に対する報告義務

（1）雇用者には、上半期および年次における外国人被雇用者の使用状況に関しまして、当局（管轄地域の労働局)への報告を実施する必要があります(政令152第6条1項)。旧規定では、四半期ごとでの報告でしたので、頻度が年2回に減っています。

（2）報告書の書式に関しては、政令152に添付されていますので、これを使用します。

斉藤雄久（さいとうたかひさ）

東京都葛飾区出身、早稲田大学社会科学部卒。1994 年 12 月のハノイ大学への留学以降、ベトナム在住は 25 年以上となる。現在 AIC Vietnam Co.,Ltd. の President。当地での豊富なビジネス経験に基づく独自の観点から、法規に基づく最も実務的なアドバイス業務を実践するほか、国内外での講演も多数。

AIC VIET NAM CO., LTD
Always by your side

- 正規登録の会計事務所として10年以上の実績
- 代表者は20年以上のベトナムでのビジネスキャリア
- 30年にわたる製造業向けコンサルティングの実績を持つスタッフを有する
- 会計税務・人事労務・ライセンスまで幅広く対応。

初回のご相談は無料です。
まずはお気軽にご連絡ください。
infor@aic-vietnam.com
http://www.aic-vietnam.com/jp/

製造業へのご支援で多大な実績のある AIC Vietnam

以下は弊社のサービスの一例です。

1 会計税務
- ●コスト管理に役立つ原価計算制度の構築および導入の支援
- ●月次報告の早期化、経費変動へのアラートなど独自の対応
- ●工場管理の改善、EPE・輸出企業の課題への支援

2 人事・労務
- ●基本給と諸手当の見直しによる、個人所得税額、強制保険料の低減化
  -雇用者にとっては、主に社会保険料の減額による人件費の削減を実現
  -被雇用者にとっては、手取りの増額
- ●新労働法への対応のご相談　●人材定着化へのご相談

AIC VIETNAM CO., LTD. HA NOI HEAD OFFICE 8F, Vinafor Building, 127 Lo Duc, Hai Ba Trung Dist., Ha Noi Tel: +(84) 24 - 39 765 761 Fax: +(84) 24 - 39 765 762

ベトナムの工業団地事情

文／齊藤公

第15回 FDI（外国直接投資）受け入れに熱心な省 ④ドンナイ（Dong Nai）省

製造業がベトナムに進出する際に、どの地域の工業団地を選択するかは重要なポイントとなるが、地域を挙げてFDIの受け入れに熱心に取り組んでいる省があるので、その例をいくつかご紹介したい。今回はベトナム東南部のドンナイ省の状況をご紹介する。

1 ロケーション／面積／人口

ドンナイ省はベトナム南部のホーチミン市の東北に位置し、東はビントゥアン省、南はホーチミン市とバリア・ブンタウ省、北はラムドン省とビンズオン省に接している。省都のビエンホア市は100万人以上の人口。面積は約5,900㎢で、人口は約267万人。東西ハイウェイの開通により、ホーチミン市からのアクセスが良く、ホーチミン市内からもほとんどの工業団地に車で1時間前後で行ける。

2 ドンナイ省の工業団地

現在ドンナイ省内にはニョンチャック1～6（Nhon Trach1～6）工業団地、ロンドウック（Long Duc）工業団地、アマタシティ・ビエンホア（Amata City Bien Hoa）工業団地、ロテコ（Loteco）工業団地、など36の工業団地が存在し、ビンズオン省と並び、ベトナム南部の製造業の2大拠点となっている。

（左上）Nhon Trach 3工業団地内 JSC（レンタル工場区画）メイングート。（左下）JSCレンタル工場。（右）JSC管理棟（写真提供：Forval Vietnam）

3 省政府としての取り組み

ドンナイ省はベトナム国内でも屈指の海外企業誘致に積極的な省であり、ホーチミン市を中心とした南部主要経済圏の主な省の一つで、政府レベルで日本とも様々な経済協力を行っている。

2013年4月にドンナイ省人民委員会は近畿経済産業局と、ドンナイ省及び関西の経済発展を促進することを目的とした協力文書を締結し、継続的な経済協力の取り組みを行っている。具体的にはドンナイ省における裾野産業育成及び集積を促進するため、関西の裾野産業がドンナイ省に進出しやすいビジネス環境の整備を推進し、そのためにドンナイ省人民委員会は、関西企業に対する各種アドバイスや情報提供を行う機関として「関西デスク」及び「コーディネーター組織」を設置している。

「ドンナイ省関西デスク」はドンナイ省に進出する日系企業のワンストップ相談

窓口として、日系企業が現地で抱えるビジネス課題解決を図るため、2013年に工業団地内に設置され、進出前／進出後に関わらず相談が可能である。メールアドレスは（kansai@diza.vn）で、日本語での対応が可能。

「ドンナイ省コーディネーター組織」は2019年5月にドンナイ省人民委員会が設立を認可し、ドンナイ省内の計画投資局、商工局、工業団地管理局の行政官と大学・短大の教育関係者11名から構成されていて、DIZA（ドンナイ省工業団地管理局）のVice DirectorであるPham Van Cuong氏をチームリーダーとして、日本企業、ベトナム企業、地元大学のネットワーク形成を目指し、企業訪問、人材交流会、ビジネスマッチング会等を実施している。

ドンナイ省コーディネーター組織のチームリーダー Pham Van Cuong氏

本年4月20日にはドンナイ省人民委員会と日本の経済産業省・近畿経済産業局との間で、経済協力に関する文書が更新され、今後、現地における日越企業間をつなぐコーディネーター組織の充実に加え、環境・省エネ分野における取組も進めていく予定であるとのこと。

4 進出している日系製造業

ドンナイ省に進出している主な日系製造業としては、資生堂、トンボ、花王、ブラザー（Amata City Bien Hoa）、リクシル、テルモ（Long Duc）、プラス、YKK（Nhon Trach 3）などビッグネームが目白押しだ。

（上）ロンドウック工業団地内の Lixil Global Manufacturing Vietnam Co., Ltd. の工場外観。
（左）Lixilの工場内作業風景

5 住宅事情

2013年に日本のODAによって東西ハイウェイが一部完成したことにより、ホーチミン市内から工業団地のある地区まで1時間前後で通勤できるようになり、ドンナイ省の工業団地に勤務しているほとんどの日本人はホーチミン市内に居住している。

6 レストラン事情

ニョンチャック3工業団地のJSC（レンタル工場区画）の管理棟内に、「花かるた」というホーチミン市の日本人街にもある日本食レストランが出店しており、同工業団地以外の工業団地の従業員も利用している。

JSC管理棟内の「花かるた」ジャパニーズレストラン

7 まとめ

ドンナイ省はホーチミン市からの通勤圏内に位置し、前述のように省政府が日系企業を誘致するために積極的な対策を推進しており、ベトナム進出に関するサポート体制が充実している。また、ロンタン国際空港の建設工事が進められており、将来的なこの空港の開港を見込んで、多くの日系企業が進出を検討している。今年の4月1日時点でホーチミン日本商工会議所の「ドンナイ部会」に所属している日系企業数は119社で、ビンズン部会（134社）、貿易部会（133社）に次ぐ3位の加盟企業数となっている。

ドンナイ省は地盤が固いこともあり、工場建設においてコスト削減や工期短縮が期待できるため、同省の工業団地に入居している企業は鉄鋼業やプラント、重設備を扱う企業も多い。ホーチミン市からの通勤が可能なため、会計業務や総務担当、通訳などの事務系スタッフの採用も他の地区と比べると容易である。

筆者が勤務するBW Industrial Development JSCもNhon Trach 2工業団地内に21.6haの土地を取得し、レンタル工場・倉庫の建設をスタートしており、2022年初頭に完成予定である。

齊藤 公（さいとうひろし）
BW Industrial Development JSC
Head of Japan Desk

大学卒業後に PHP 研究所に入社し、同社ニューヨーク事務所長を務めた後、中部日本放送（CBC）の関連会社で「名古屋港再開発プロジェクト」を担当。その後拠点をアジアに移し、シンガポール発の日本語ラジオ放送「FM96.3」の開局に従事。2007 年に拠点をベトナムに移し、「ハローベトナム」、「インベストアジア」を創刊し、2018 年 7 月より現職で、ベトナム最大規模のアメリカ系レンタル工場開発会社で日系企業の誘致を担当。YouTube チャンネル「Postebiz」にてベトナムのビジネス情報を発信中。

ベトナム進出への戦略的パートナー
次なるアジアの進出先として、ベトナムには成功のカギがあります

1 活力あふれる労働力
- 人口：9,700万人（世界第14位）
- 労働者人口：77%
- 平均年齢：32歳

2 着実な経済成長
- GDP：+ 7.02%
- CPI：+ 2.8%
- 対ドル為替変動：5%以内

3 自由貿易協定による制限の緩和
- ASEAN, 日本, 韓国, 中国, 香港、インド、オーストラリア EUなど 16の国・地域と締結

4 海外企業向けの低率法人税
- 海外企業向けの法人税が2年目まで非課税、4年目まで10%
- 工業団地ではその他優遇制度も有

5 圧倒的低コスト
- 平均賃金：約322 USD/月
- 電気利用料：約0.06 USD/kWh

6 安定した政治情勢
- 共産党一党体制による安定政治

*参照: • Trading Economics • General Statistics Office • The Ministry of Finance • WTO Vietnam

BW INDUSTRIAL ベトナム全土での開発状況 **7** カ所の地域 **14** のプロジェクト

多様なニーズへのフレキシブルな対応
レディーメード型・オーダーメード型工場により、多様なニーズへの対応ができます。敷地面積は 1,000 ㎡からご要望に応じて対応可能です。

強力なパートナーシップ
Warburg Pincus社（世界的大手プライベートエクイティ社）およびBecamex社（ベトナム最大手産業用不動産会社）との 強力なパートナーシップのもと運営しています。

安心のサポート
ベトナムでのビジネス展開に必要となる手続き等について、弊社がトータルサポートします。

レンタル工場・レンタル倉庫お問い合わせ先
日本語専用ダイアル: (+84)-28-7102-9000
Website: www.bwidjsc.com Email: enquiry@bwidjsc.com
Website

本社（ビンズオン省）
Address: Floor 17, Becamex Tower, 230 Binh Duong Boulevard, Phu Hoa Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Vietnam

南部支社（ホーチミン市）
Address: Floor 8, Pearl Plaza Tower, 561A Dien Bien Phu, Ward 25, Binh Thanh District, Ho Chi Minh City, Vietnam

北部支社（ハノイ市）
Address: Floor 9, Vinaconex Building, 34 Lang Ha, Lang Ha Ward, Dong Da District, Hanoi, Vietnam

北部支社（バクニン省）
Address: No.1, Huu Nghi Road, VSIP Bac Ninh, Phu Chan Commune, Tu Son Town, Bac Ninh Province, Vietnam

NEW CAR SALES IN VIETNAM
数字でわかるベトナム自動車業界
(JUNE 2021)

6月の新車販売、1.7%減の2.4万台

ベトナム自動車工業会（VAMA）の発表によると、2021年6月におけるVAMA加盟企業とVAMA非加盟企業を合わせた新車販売台数（ヒュンダイ・タインコンとビンファストは含まず）は前年同月比1.7%減の23,587台だった。このうち、乗用車は10.1%減の15,802台、商用車は16.7%増の7,131台、特殊車両（SPV）は2.1倍の654台だった。部品を輸入して現地で組み立てる完全ノックダウン（CKD）による国産車は前年同月比15.7%増の13,365台、輸入完成車（CBU）は25.3%増の10,222台だった。

自動車市場全体では、6月の新車販売台数（ヒュンダイ・タインコンとビンファスト含む）は32,662台となった。メーカー別の販売台数では、チュオンハイ（THACO）が前年同月比2.2%減の7,689台（シェア23.5%）、ヒュンダイ・タインコンが同1.0%減の5,558台（シェア17.0%）、トヨタ（レクサス除く）が同15.0%増の5,127台（シェア15.7%）などとなっている。

VAMA加盟メーカーの車種別販売台数

出所：ベトナム自動車工業会（VAMA）公表資料に基づきエミダス作成

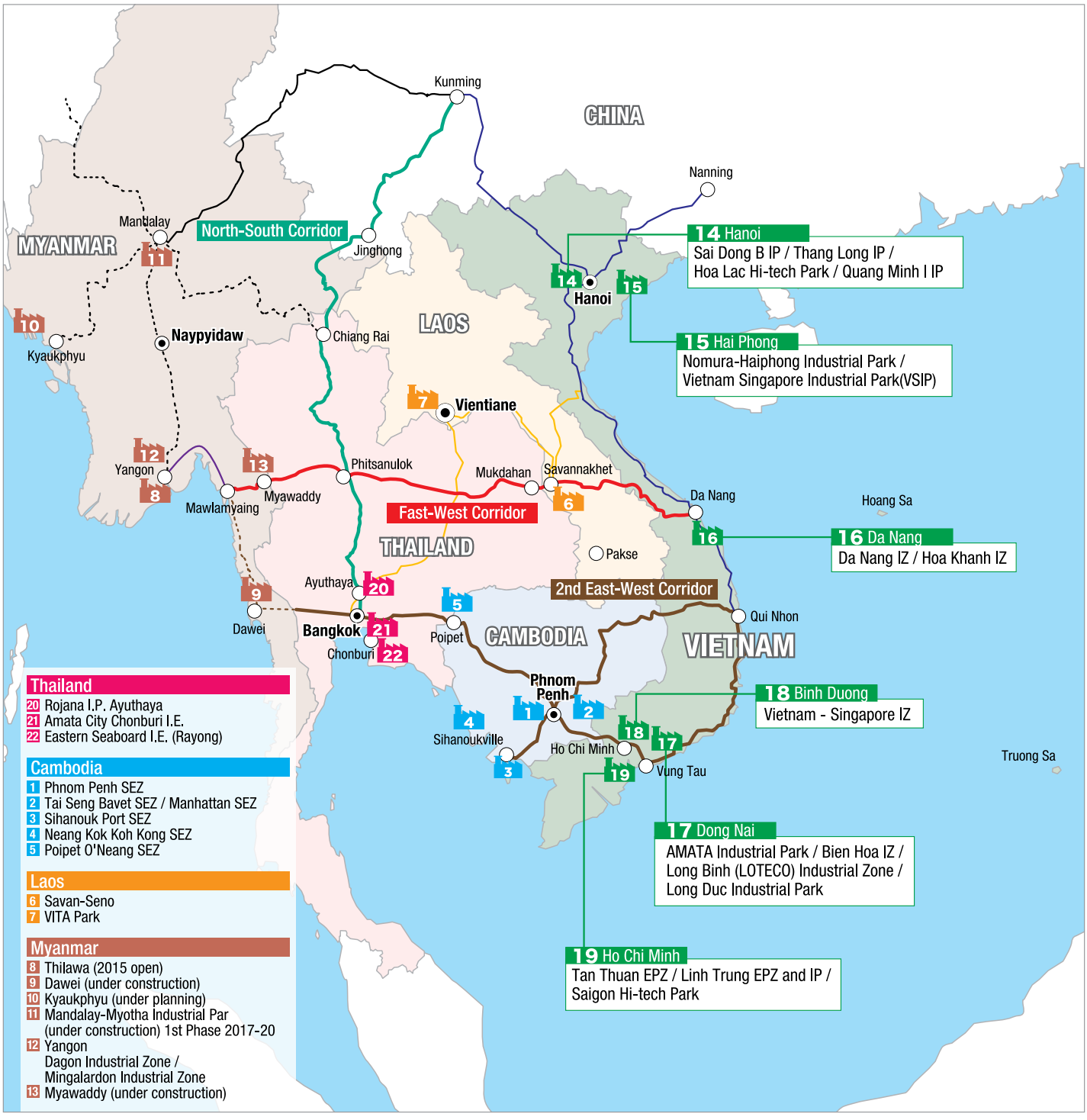
車種	2021年6月	2020年6月	前年同月比	2021年1-6月期	2020年1-6月期	前年同期比
乗用車	14,622	17,377	-15.9%	99,410	74,638	33.2%
商用車	5,636	5,742	-1.8%	34,362	26,826	28.1%
特殊車両（SPV）	304	205	48.3%	1,834	1,256	46.0%
VAMA加盟メーカー合計	**20,562**	**23,324**	**-11.8%**	**135,606**	**102,720**	**32.0%**
総計	**32,662**	**29,615**	**10.3%**	**200,454**	**135,197**	**48.3%**

主要メーカーの販売台数

出所：ベトナム自動車工業会（VAMA）公表資料に基づきエミダス作成

メーカー／ブランド	2021年6月	2020年6月	前年同月比	市場シェア	2021年1-6月期	2020年1-6月期	前年同期比	市場シェア
トヨタ	5,127	4,459	15.0%	15.7%	29,239	25,177	16.1%	14.6%
THACO起亜	3,290	2,553	28.9%	10.1%	21,556	11,049	95.1%	10.8%
THACOトラック	1,925	2,270	-15.2%	5.9%	12,340	10,924	13.0%	6.2%
THACOマツダ	1,862	2,586	-28.0%	5.7%	13,297	10,549	26.0%	6.6%
三菱	1,825	2,888	-36.8%	5.6%	14,915	10,301	44.8%	7.4%
ホンダ	1,550	3,188	-51.4%	4.7%	11,684	12,035	-2.9%	5.8%
スズキ	1,432	915	56.5%	4.4%	6,773	4,456	52.0%	3.4%
フォード	1,284	1,977	-35.0%	3.9%	11,428	8,420	35.7%	5.7%
いすゞ	791	839	-5.7%	2.4%	4,488	3,421	31.2%	2.2%
プジョー	510	407	25.3%	1.6%	3,405	1,272	167.7%	1.7%
日野	430	329	30.7%	1.3%	2,444	1,378	77.4%	1.2%
ドータイン	154	304	-49.3%	0.5%	1,463	1,124	30.2%	0.7%
レクサス	126	163	-22.7%	0.4%	618	676	-8.6%	0.3%
THACO BMW	77	-	-	0.2%	736	-	-	0.4%
ビエム	75	80	-6.3%	0.2%	294	276	6.5%	0.1%
ビナモーター	58	24	141.7%	0.2%	355	130	173.1%	0.2%
THACOバス	25	45	-44.4%	0.1%	351	365	-3.8%	0.2%
デウ・バス	13	10	30.0%	0.0%	73	47	55.3%	0.0%
サムコ	8	41	-80.5%	0.0%	147	199	-26.1%	0.1%
タンチョン（日産車）	-	246	-	-	-	921	-	-
VAMA加盟企業合計	**20,562**	**23,324**	**-11.8%**	**63.0%**	**135,606**	**102,720**	**32.0%**	**67.6%**
ヒュンダイ（現代）	5,558	5,613	-1.0%	17.0%	34,035	28,014	21.5%	17.0%
ビンファスト	3,517	-	-	10.8%	15,938	-	-	8.0%
その他VAMA非加盟企業	3,025	678	346.2%	9.3%	14,875	4,463	233.3%	7.4%
総計	**32,662**	**29,615**	**10.3%**	**100.0%**	**200,454**	**135,197**	**48.3%**	**100.0%**

INDUSTRIAL ESTATE MAP



ねじ・ボルト類30万種以上、1本から対応

セルフクリンチング関連・リコイル強化中

OHTAVN

OHTA VIETNAM CO., LTD

☎ 0251 393 6218/6219

[Dong Nai Representative Office & factory]
Lot 246, Street 12, Amata Industrial Park, Long Binh Ward,
Bien Hoa City, Dong Nai Province, Vietnam

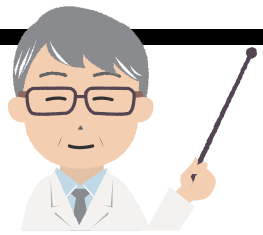
[Ho Chi Minh City Office]
Room No.1521, 15th Floor, Pearl Plaza Tower,
561A Dien Bien Phu Str., Ward 25,
Binh Thanh District, Ho Chi Minh City, Vietnam

宇佐美（日本語）
0909-570-626 : k-usami@ohtavn.com
松原（日本語/EN）
0773-075-622: matsubara@ohtavn.com
Thuy Linh (EN/VN)
0938-742-988 : thuylinh@ohtavn.com

ベトナム生活

お悩み相談室

――エミダス博士が一刀両断！――



これからベトナムに赴任する方はもちろん、既にベトナムで住んでいる方も、異国で生活する上でいろんな不安や悩みがあることでしょう。そんな読者の皆さんからの悩みに、エミダス編集部の「ベトナム生活アドバイザー」ことエミダス博士が回答します。

第20回

ベトナムのタブーを知りたい

悩み

7月9日からコロナ感染拡大防止のための社会隔離が始まり、ロンアン省にある弊社の工場は、当局から「操業を停止せよ」という指示を受けて大いに困っています。今回出された方針は、基本的には去年の4月に出されたのと同じ首相指示第16号なのですが、今年は前回よりもかなり厳しく運用されているようです。ウチの総務のベトナム人スタッフは「おはらいをしてもらったほうがいい」と、評判のいい風水師に連絡をしました。しかし我々が出社すること自体が難しい状況になってしまったので、実現はしていませんが(苦笑)。風水師はともかく、これ以上の悪運を呼び込むことがないように、ベトナムのタブーについて勉強しておこうと思っています。ご教示をお願いします。(冨田さん／50代男性／製造業)

旧暦の7月は「鬼月」

まずは目の前に近づいてきた旧暦の7月は要注意です。旧暦の7月1日は、今年は新暦だと8月8日になります。旧暦の7月は「鬼月」「幽霊の月」などと呼ばれており、あの世の魂（鬼）がこの世に戻って徘徊するといわれています。この月に新しいことを始めたり、お祝い事をしたりするのはタブーと言っていいでしょう。

――コロナで本業が思わしくないから、「何か新しいネットビジネスを始めて、落ち込んだ売り上げを補填しよう」という案が出ているんですが……。

計画を立てるのはともかく、実際に始めるのは、旧暦の7月が終わってからのほうがいいでしょう。旧暦の7月中に開始となると、ベトナム人スタッフのノリが悪いだろうと思います。

――実際のところ、ベトナムの人は「鬼月」を気にしているものなのですか？

結婚式場を経営している人から聞いたのですが、旧暦の7月になると稼働率が大幅に下るそうです。鬼月の間、菜食を1か月押し通す信心深い人もいます。

――旧暦の1日と15日が精進料理の日なのは知っていますが、1か月続けるとは大変ですね。

頭を撫でるのはご法度

私の知り合いのベトナム人は、「うちの会社の日本人のボスは、ベトナム人社員をほめる時に『よくやった』などの言葉をかけながら、頭をなでてくれるのですが、これは居心地が悪い」と言っていました。

――「子供の頭を撫でるのはタブー」と聞いた覚えがあるのですが、大人でも同様なんですか。

そうですね、大人でもダメです。理由としては頭は「神聖な部位」「先祖が宿るところ」などと考えられているからと聞きました。頭を撫でることが許されるのは、親くらいだと考えておきましょう。

――私は以前にタイに駐在していたのですが、やっぱり頭を撫でるのはタブーでしたね。インドネシアやカンボジアなどでも同様だそうです。

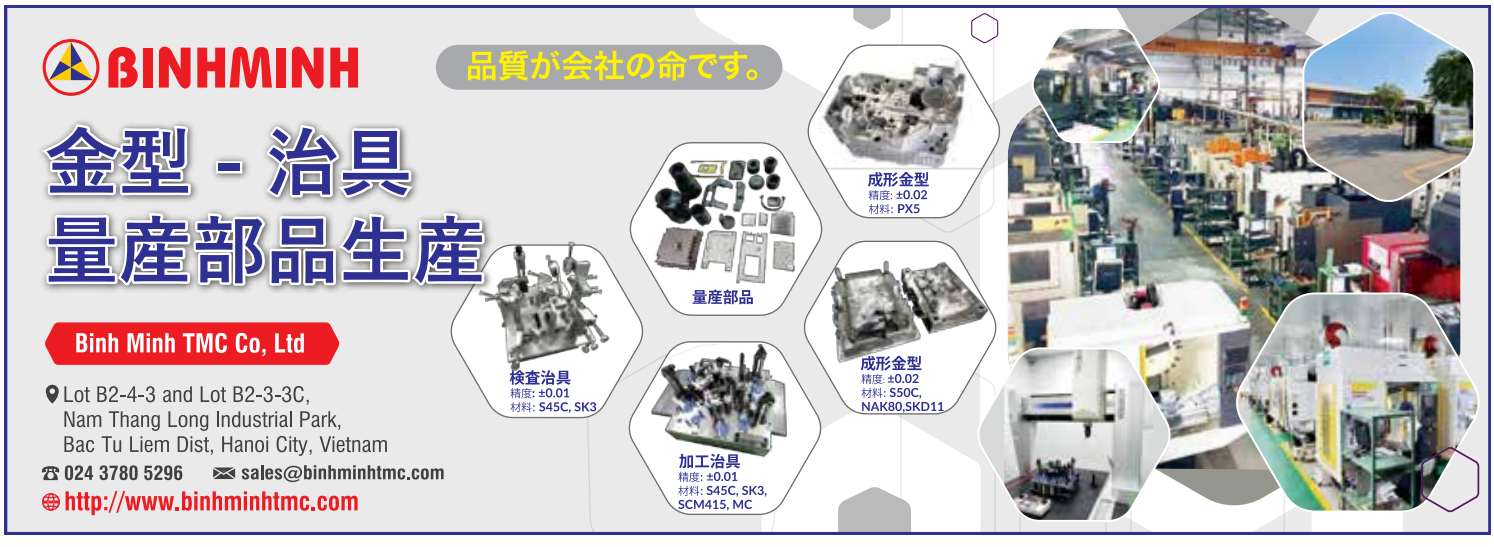
子供に関しては「赤ちゃんを誉めてはいけない」というタブーもあります。例えば「可愛いですね」は禁句です。もっとも外国人が誉める際には、ベトナムの人も気にしない人が多いでしょう。

――社員が赤ちゃんの写真を見せてくれるときには、気にとめておきます。

社員を叱るのは、人前か個室か

――タブーの話からは少し外れますが、「人前で社員を叱る」もご法度ですね。ベトナムに着任した当初、当地で長く事業をされている先輩経営者の方々から「ベトナム人はプライドが高いから、社員を叱るときは、メンツを潰さないように別室に呼ぶべきだ」と教えて頂きました。

そういう話をよく聞いたり読んだりする



んですが、いつも引っかかります。私は「人前では社員を叱らない」のが普通だと思うんですよ。アメリカの大手企業に管理職として就職した日本人が入社研修時に「部下を叱るときは個室で、誉めるときは人前でが原則。日本の会社では人前で社員を叱ることがあるそうだが、それは絶対にダメです」と注意されたそうです。ベトナム人のプライドが高いか低いかとは、関係ないと思うんですよ。

――私が日本で、有名な経営コンサルタントさんの講演を聞いたときは「社員を叱るときは、皆の前で怒るのが大切です。同じミスを犯す人が出なくなりますから。逆に褒める場合は、他の人に聞かれないよう、個室でやらねばなりません。人前でやると他の社員が妬むからです」と言っていました。

いろんな考え方があると思います。ただベトナムでは「叱るときは個室で、誉めるときは人前で」のほうが安全でしょう。

縁起がいい数字は9、悪いのは3

――数字に関する縁起担ぎも日本とベトナムでは異なりますね。

その通りです。ベトナムでいちばん好まれる数字は「9」。理由はいくつかの説があります。漢越語で「九」は「クー」と発音し、これが「永遠」を意味する「久(クー)」と通じるからという説、1桁の数字でいちばん大きい数字だからという説など。

――携帯電話の番号で「090－9999999」が1億円以上の高値で売れたという話を聞いたことがあり驚きました。

それだけでなく良番には高値がつきますね。逆に嫌がられる数字は「3」です。

――社内で表彰された社員3人の記念写真を撮ろうとしたら、「3人は縁起が悪いから嫌だ」と言われ、関係のない総務社員を入れて4人で撮ったことがありますよ。

一般論としては、偶数が好まれ奇数は避けられます。

タオルやハンカチは贈らない

贈り物に関してはいろいろなタブーがあります。タオルやハンカチは、ベトナム語で「困難」という意味の「khó khăn」と同じ音を含むこと、さらに「涙を拭く」に通じるため、贈りものには不向きです。

――日本ではちょっとしたお礼の品としてタオルを贈ることがありますよね。でもベトナムではそれはダメなんですね。

そういうタブーな品をもらってしまった場合、もらった人がお金を渡して「買った」ことにするケースもあるほどです。

――鏡、ハサミ、ナイフなども贈り物としては避けるべしと聞きました。

ただこれらのタブーは、地方によって異なることもあります。例えば贈り物ですが、ホーチミンシティに住むベトナム人の知人から「贈り物にはコップも避けたほうがいい。なぜならグラスはベトナム語で『ly』であり、これは『離』に通じるから良くない」と言われたんですよ。でもコップをlyというのは南部のベトナム語であって、北部ではcốcと言いますから。

タブーには相互の歩み寄りが大切

――自分の住んでいる国や地域のタブーを知っておくことは、ビジネス上、そして生活上で大切なことだとは思います。でも気にしすぎるとキリがないと思うんですよねえ。

同感です。日本人にとってはタブーであっても、ベトナム人は悪意があってやっているわけではなく、単なる文化の違いが原因だと思うんですよ。

――ベトナムはタブーが多くて大変だと日本人は感じますが、ベトナム人社員からは「日本のほうが大変」と言われたことがあります。例えばベトナムだと、職場で男性が女性に対して「あれ、おめでたですか？」なんて声をかけても何の問題もありませんが、日本だと「セクハラ」だとか「パワハラ」だとか言われて、問題になりますよね。

ベトナムでは、個人的な質問をするのは相手への親近感の現れなんです。嫌だったら「個人的な話はしたくない」と言えば、それ以上、質問してくることはありません。ベトナム人が、日本ではタブーとされていることをしても、また逆の場合も、怒るのではなく理由を相手に尋ねること。こうしてお互いが相手の文化を理解しようとすることで、タブーが原因となるトラブルは回避できますし、相互理解が深まるだろうと私は思っています。

事務所の新規開設などおめでたいときには、獅子舞を呼んで景気づけをする。

【エミダス博士】
ベトナム生活に関する雑学博士。長年のベトナム暮らしで得た知識を元に、当地で暮らす方々が直面する様々な質問にお答えします。難問・奇問、大歓迎。知りたいことがあれば、emidas-m@nc-net.vn まで。

oerlikon balzers
国際標準の表面処理ソリューションを備えた統合プロセスシーケンス
Metal Forming
パンチングと成形の工具の摩耗を防ぐソリューションの最適化
Cutting Tools
加工作業の生産性とコスト効率の向上へのガイド
Die Casting
より高い耐久性、より高い生産性、より信頼性の高い製品
Plastic Processing
射出成形と押出成形の作業の効率を高めるための摩耗低減ソリューション
ベトナムVSIPバクニンからお客様をサポートさせていただきます。T: + 84 963 222 954 E: info.balzers.vn@oerlikon.com

NC network
挑戦する製造業のために

日本と海外をつなぐ製造業マッチング専門店 NC ネットワークグループ
NC NETWORK GROUP

Webマッチングシステム Web matching System

EMIDAS

メディア Media

EMIDAS Magazine

Japan
30,000copies/3month

FNA Magazine

China
50,000copies/2month

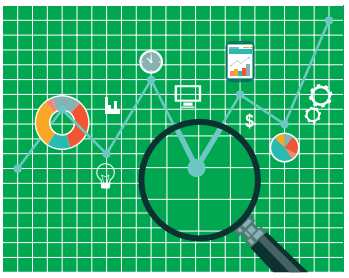
エミダスマガジン タイ版

Thailand
10,000copies/month

商談会 Business Matching Event

- FBC Hanoi
- FBC Ho Chi Minh
- FBC Bangkok
- FBC Shanghai
- FBC Gandong
- FBC Kunshan
- FBC Jiangsu
- エミダス会員商談交流会

調査 Research



マーケット調査
サプライヤー調査
代理店開拓等
Market Research
Supplier Research
Find Distributer

NC NETWORK CO., LTD.
Twintruss Bldg. 1-4-4, Yanagibashi, Taito Ward, Tokyo 111-0052, Japan ☎ (+81)03-5822-1480

NC NETWORK VIETNAM JSC., Hanoi Office
Hoang Hoa Tham Street, No. 444, Building 14th floor, Tay Ho District, Hanoi, Vietnam ☎ (+84)024-3719-2826

Ho Chi Minh Office
48, No.5 Street, Him Lam, Tan Hung Ward, District 7, Ho Chi Minh, Vietnam ☎ (+84)024-3719-2826

U.S.A. LOS ANGELES OFFICE
(NC Network,Inc. Los Angeles Headquarter) 21171 S. WESTERN AVE. SUITE 2814 TORRANCE CA 90501 ☎ (+1)0310-755-2516

U.S.A. OHIO OFFICE
(NC Network,Inc. Ohio Technical Center) 5650 Blazer Parkway, Suite 146,Dublin, OH 43017 ☎ (+1)0614-734-8384

FACTORY NETWORK CHINA
9C HaiYi Building,310 Tianshan Road, Shanghai, 200336 China ☎ (+86)021-3353-8866

FACTORY NETWORK CHINA SHENZHEN BRANCH
Room 502U,Block D CFG Building, Baoyuan Road, Xixiang Town,Bao'an District,Shenzhen City, 518102 China ☎ (+86)0755-8250-4397

NC Network Asia Co., Ltd.
No. 142 Two Pacific Place, 11th Floor, Unit 1102, Sukhumvit Road, Klongtoey, Klongtoey, Bangkok 10110 ☎ (+66)02-254-1801-2

https://en.nc-net.or.jp/contact/

Business Matching Service Provider between Japanese and Overseas Manufactures

Industrial Monthly Information Operation by NC network
EMIDAS VIETNAM 月刊 エミダス ベトナム版

http://nc-net.vn/

EMIDAS Vietnam Edition Issue No.20　2021年8月15日発行

発行元：　NC Network Vietnam Joint Stock Company
14th Floor, 444 Hoang Hoa Tham Building, Thuy Khue, Tay Ho, Hanoi, Vietnam
TEL: +84-24-3719-2826　FAX: +84-24-3247-4577

Supervisor : Bui Thi Hong Hanh　**Advisor :** Yoichi Inui　**Producer :** Shuji Takahashi　**Designer :** Pham Thi Loan Anh, Toshinori Kashiwabara
Sales : Kazuya Suzuki, Bui Thi Hong Hanh, Dang Thi Hue, Pham Thi Loan Anh, Shinji Kogure　**Reporter :** Nguyen Thu Phuong　**Translator :** Nguyen Thu Phuong, Nguyen Hoang Giang
Proofreader : Aiko Mihara　**First Published :** 15 Jan 2020　**Print :** Sang Tao Co., Ltd

発行日：毎月15日　**サイズ・色：**A4サイズ・全ページフルカラー　**紙質：**アートマット紙　**ページ数：**40ページ　**発行部数：**5,000部（**定期購読者への配送：**2,500部／**店舗・ホテル・工業団地：**2,500部）

ベトナムで唯一の製造業に特化した日本語フリーペーパー

在ベトナム日系工場への配送率はほぼ100%

毎月 15日 発行

月刊エミダス への広告掲載に関するお問い合わせは

●日本人担当
鈴木（Suzuki）
Mobile: 0934-598-833
E-mail: suzuki@nc-net.vn

●ベトナム人担当
Ms. Dang Thi Hue
Mobile: 0902-119-386
E-mail: sales@nc-net.vn

Ms Pham Thi Loan Anh
Mobile: 0936-401-086　E-mail: sales@nc-net.vn

定期購読

ベトナム国内は定期購読無料です。
定期購読をご希望の方は
右のQRコードのフォームにてご連絡ください。
又、何かございましたら、
下記までお問い合わせください。

emidas-m@nc-net.vn

NHÀ XUẤT BẢN THANH NIÊN
Địa chỉ: 64 Bà Triệu - Hà Nội - ĐT: (84-24) 6263 1706 / Fax: (84-24) 3943 6024 / Website: nxbthanhnien.vn / Email: info@nxbthanhnien.vn
Chi nhánh: 145 Paster Phường 6, Quận 3, TP. Hồ Chí Minh. ĐT: (84-28) 3930 5243
Industrial Monthly Information Emidas Vietnam (No.20)
Chịu trách nhiệm xuất bản: Giám đốc - Tổng Biên tập: LÊ THANH HÀ / Biên tập: NGUYỄN TIẾN THĂNG
ĐTLK: NC NETWORK VIETNAM

In 5.000 cuốn, khổ 21 x 29,7 cm, tại Công ty TNHH In và Thương mại Mê Linh / Địa chỉ: Xóm Chợ, xã Mê Linh, huyện Mê Linh, Hà Nội.
Số xác nhận ĐKXB: 2666-2021/CXBIPH/14-96/TN, theo QĐXB số 1440/QĐ-NXBTN cấp ngày 27 tháng 07 năm 2021.
In xong và nộp lưu chiểu tháng 08 năm 2021.

エミダスマガジン タイ版
No.210　2021年7月1日発行

Industrial News & Thai Local Factory DB Magazine
エミダスマガジン タイ版 THAILAND

NC Network Asia Co., Ltd.
No.142 Two Pacific Place, 11th Floor, Unit 1102, Sukhumvit Road,
Klongtoey, Klongtoey, Bangkok 10110
Tel: +66-(0)-2-254-1801-2　Fax: +66-(0)-2-254-1804
https://www.factorynetasia.com/　EMIDAS: www.u-machine.net

「エミダス タイ版」は2004年から17年間に渡り発行してきた「FNA月刊U-MACHINE」が、誌名を変更して2021年5月より発行している、製造業に特化した日本語フリーペーパーです。

日本人担当	嶋（Shima）	Mobile: +66-(0)-92-426-9469	E-mail: shima@u-machine.net
	中井（Nakai）	Mobile: +66-(0)-91-038-3641	E-mail: nakai@factorynetasia.com
タイ人担当	Ms Phattaraporn（Gib）	Mobile: +66-(0)-63-891-5623	E-mail: phattaraporn@u-machine.net
	Mr Sittha（Arm）	Mobile: +66-(0)-94-559-3694	E-mail: sittha.t@factorynetasia.com

砂名のベトナムに乾杯

第20回　この一年を通して、めざましい発展を遂げたデリバリー

昨年のロックダウン。すべての飲食店が営業停止になり、多くの食事難民が出たのが、もう遠い昔のように思えるほどに、今はデリバリーが充実している。

もともとホーチミンはデリバリー文化が発達していた。ベトナムの人たちはみな、コーヒーやスィーツ、ローカルフードなど、少量・少額でも、スマホ1つで気軽にオーダーしていた。そんな中、盛り付けや食べ頃、店の雰囲気やおもてなしのクォリティーにこだわる日本食は、出遅れた感があった。結局、どこも見よう見まねでプラスチック容器にご飯とおかずの「ただ詰めただけ弁当」が生まれた。一社がデリバリーやテイクアウトで売上を伸ばせば、また別の店も追随して、似たり寄ったりのお弁当合戦となった。もともとお弁当屋さんだったところは、煽りを食らった形になる。当初、確か寿司や刺身など生もののデリバリーは禁止されていたように思う。ラーメンを喜び勇んで持ち帰ったものの、丼がないのに気が付いた。下の牛めし屋さんで借りて作ったが、スープ、ねぎ、メンマ、卵など具材が一つ一つ個包装されており、開けるのに手間取っているうちに、麺が伸びてしまった。どうして日本のように、岡持ちの出前がないんだろうと思ったが。中身がこぼれる、容器の回収など、ベトナムではトラブルの元凶になりかねない。

それが一年経った今。どこの店も、店内でオーダーできる殆どのメニューがデリバリーできるようになった。焼き鳥も一本から、塩かタレかも選べる。アルミホイルを開けるとホカホカと温かく、ちょうど良い火加減だ。刺身もお寿司もデリバリーでき、値段もリーズナブルである。さらに家飲み用、お一人様用、人数や内容をカスタマイズできるオードブルなど登場した。さらにカクテルをデリバリーしているバーもある。

「Osouzai dining THE First」のオードブルで。同じ6月生まれの友達と、ソーシャルディスタンスに配慮しながら、こぢんまりとささやかなお誕生会を開いた。

弊店もボトル1本からデリバリーできる。公式LINEアカウントからのご注文が便利だ（https://lin.ee/seFpUTg）。チャットでは丁寧な説明やご案内を心がけ、弊店の女性スタッフがお届けしている。角打ちでお出ししているおつまみも2万ドンから販売し、さらに、「あれこれ飲みくらべてみたい」というお客様のご要望にお応えし、180ml（1合）のスモールボトルも売り出したところ、おかげさまで好評だ。

これまで各店でFacebookや公式アカウント等でバラバラと注文を取っていたのが、ポータルサイトのスマホアプリに集約されるようになった。これらの利用により、選択肢が増え、料金比較が簡単、注文するたびに個人情報を入力する手間が省ける。

こうしてコロナによるロックダウンはデメリットばかりでなく、新たなビジネスを生み出す土壌ともなった。

その一方で、プラスチックごみによる環境汚染は深刻だ。「プラスチック包装の過剰な店ではデリバリーしない」と徹底している友人もいる。食器を紙や木材に替えたり、包装にアルミホイルや紙袋を使用している店もある。弊店もボトルの回収を検討してみたが、「洗浄はどうするのか？」とお客様からご意見を頂戴し、この問題は一筋縄では行かないなと改めて思った。

※執筆中にホーチミン市内は厳格なロックダウンに突入。飲食店からのデリバリー禁止という事態になっている。

月森砂名（つきもりさな）

奈良県出身。同志社大学卒業。2015年、ベトナム初の角打ち【日本酒で乾杯！】に続き、2020年、Pham Viet Chanhにて日本酒専門の「角打ちのある酒屋」【蔵 KURA】をオープン。経営に携わる。東京で舞台撮影や制作の仕事をする傍ら、作家活動を行う。2009年よりNPO法人Layer Boxにて、日本の伝統文化について、大学、高校、専門学校とともに、PV、3D、CGなどのコンテンツ制作および世界発信を行う。

工場・倉庫の建設を日本クオリティ
かつ低価格でご提供！
土地探しから建設・アフターメンテナンス
までトータルサポート！

無料土地情報進呈中

このようなお困りごとありませんか？

無料劣化診断実施中

土地情報

- レンタル工場から移転したいので、現地の土地情報がほしい
- 安い土地情報を知りたい
- 5,000㎡程度の小区画の土地を紹介してほしい
- 人件費が安く、労働力を確保しやすい土地

建設業者選び

- 日系ゼネコンは費用が高そう
- 日本語でコミュニケーションをとれる業者がいい
- 図面、見積もりも日本語でほしい
- 増築したいけどローカルゼネコンに頼むのは不安
- ローカルゼネコンだと雨漏り等の心配がある
- 工期に遅れないでほしい

アフターサービス

- 引き渡し後も相談にのってほしい
- 修理を頼んでも来てくれない
- 省エネなど最新技術や素材を用いた提案をしてほしい
- 契約後は全く顔を出さない

ベトナム全土で、視察、ご提案をさせて頂きます！

ハノイ東部：フンイエン省		ダナン中部：フエ エリア		ホーチミン北部：ビンズン省	
リース価格：	100 USD/m²	リース価格：	38 USD/m²	リース価格：	147 USD/m²
リース面積：	10,000 m²	リース面積：	9,000 m²	リース面積：	15,000 m²
ポイント：	低価格、ハノイ市至近、日系企業多数	ポイント：	お薦め!ダナン市内至近	ポイント：	お薦めNo1!人気工業団地

ハノイ南部：ハナム省		ダナン中部：クアンナム エリア		ホーチミン東部：ドンナイ省	
リース価格：	68 USD/m²	リース価格：	50 USD/m²	リース価格：	120 USD/m²
リース面積：	19,000 m²	リース面積：	2,000 m²	リース面積：	50,000 m²
ポイント：	2022年ハイウェイ開通予定	ポイント：	希少な小区画、低賃金	ポイント：	希少なドンナイ、希少な低価格

ハノイ・ホーチミンに2拠点を設け、中部を含めたベトナム全土の工事に対応！

無料土地情報進呈中！

「HIRAIWA VIETNAM」にお気軽にお問合せ下さい！

お問い合わせ先

GENERAL CONSTRUCTION COMPANY（総合建設業）
HIRAIWA VIETNAM CO., LTD.

● ホーチミン事務所 ☎ +84-28-7308-6161
担当：西村 ✉ yoshifumi-nishimura@hiraiwa-vn.com
住所 Room 701, 7th Floor, HBT Tower, 456 Hai Ba Trung st., Tan Dinh ward, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam

● ハノイ事務所 ☎ +84-24-7308-7161
担当：櫻井 ✉ shigemi-sakurai@hiraiwa-vn.com
住所 1st Floor, V-House Building, 28-30 Lac Chinh Street, Truc Bach Ward, Ba Dinh District, Hanoi City, Vietnam

Mitutoyo

To be made is to be measured

株式会社ミツトヨ

高速高精度非接触形状測定機

ROUNDTRACER FLASH

NEW Products

Catalogue

Video

瞬測！簡単！シャフト測定！

Contact us for more details

Mitutoyo Vietnam Co., Ltd.

•Takashi Matsuike / 松生高志
H/P : (84)93-172-0958
E-mail : matsuike@mitutoyo.com.vn
•Kyohei Shiota / 塩田恭平
H/P : (84)93-231-9596
E-mail : shiota@mitutoyo.com.vn

M³ Innovation
Leaflet

www.mitutoyo.com.vn

Ha Noi Tel: (84)24-3768-8963
Ho Chi Minh Tel: (84)28-3840-3489

Mã ISBN: 978-604-341-023-5
9 786043 410235
Sách chuyên đề quảng cáo
Sách không bán